

# Passerelles de l'Yvette

JOURNAL CHRÉTIEN DU SECTEUR DE L'YVETTE

BURES, CHEVRY-BELLEVILLE, GIF, LES ULIS, ORSAY, SAINT-AUBIN, SACLAY, VILLIERS-LE-BÂCLE



## Sommaire

- 02 Contacts paroisses  
Horaires messes
- 03 Courrier lecteurs
- 04 Joies et peines
- 05 Synode diocésain
- 06 Pandémies
- 07 Islam
- 08 Jeunes à Taizé
- 09 Solidarité
- 10 Édition du génome
- 11 Soins palliatifs
- 12 Écologie en mer  
Nucléaire et climat
- 13 Bûche de Noël  
Vendredis de Gif  
Foi et culture  
scientifique
- 14 La Belle époque  
Circuits courts  
Sudoku
- 15 Mots croisés  
Pharmacies
- 16 Arménie
- 17 Ciné-club  
Maurice Genevoix
- 18 Lectures
- 19 CDR
- 20 Humour



Les jeunes du diocèse autour de notre évêque, Michel Pansard, à Taizé fin octobre 2020.

*Guillaume Laurent*

## ÉDITORIAL

### L'espoir d'un changement

Et si cette crise sanitaire mondiale n'engendrait pas seulement du sang et des larmes, mais permettait aussi une profonde remise en question collective et personnelle de nos modes de vies ? Sans être naïf au point de croire que la consommation de masse ne reprendra pas ses droits une fois l'épidémie passée, plusieurs éléments permettent d'espérer une prise de conscience susceptible de faire reculer l'individualisme et de ramener l'humain au centre de nos sociétés.

Du global au local, toute la planète est impactée par la Covid-19. Sur le plan politique et économique, il est facile de faire porter la responsabilité de la crise au libéralisme d'une économie mondialisée. Celui-ci a joué un rôle d'accélérateur mais n'a pas été l'élément déclencheur. Par contre, il a aveuglé les responsables économiques et politiques à tel point que les nations occidentales, supposées riches, ont peu à peu perdu leur indépendance stratégique en sous-traitant toujours plus dans les pays à bas coût de main-d'œuvre. Le rééquilibrage des relations économiques sera l'un des enjeux de la reconstruction post Covid-19.

Plus localement, les marques de solidarité, petites et grandes, qui se multiplient en France comme un peu partout en Europe depuis le début de la crise, ne se limitent pas aux applaudissements en guise de remerciements aux personnels soignants. Des « nounous » se mobilisent pour garder les enfants de parents qui travaillent ; des jeunes proposent de faire les courses de leurs voisins âgés ; l'appel à l'aide des agriculteurs trouve un écho inattendu... Avec le confinement, les Français sont en train de réapprendre la solidarité au quotidien et l'importance d'entretenir des liens, même à distance. Certains s'aperçoivent de l'importance du rôle des agriculteurs locaux ou de l'artisan boucher. Qui aurait cru que les Français témoigneraient de leur solidarité avec les employés de caisse ? Nous redécouvrons les joies de passer des coups de fil à des amis et de prendre des nouvelles en espérant vite nous retrouver autour d'un verre ou d'un café. Puissent ces nouvelles habitudes se perpétuer après la crise.

Nous avons perdu la possibilité de nous retrouver entre proches pour célébrer les fêtes religieuses ou nationales, les fêtes fa-

miliales ou pour toute bonne raison, bref pour vivre ensemble. Nous ne sommes pas faits pour la solitude, et pensons à tous nos êtres chers qui sont isolés chez eux ou en EHPAD. Les fêtes religieuses sont aussi source de rencontre entre tous les chrétiens qui se rassemblent à cette occasion et que nous voudrions croiser plus souvent. Souhaitons que dans un avenir prochain nous puissions enlacer et embrasser tous ceux que nous chérissons.

Regardons 2020 pour que cette expérience vécue soit une opportunité de mieux se préparer et mieux se comporter, pour tenter de pallier les autres difficultés que notre pays rencontre, terrorisme ou violence, qui créent de l'intolérance.

Prenez bien soin de vous, ressourcez-vous, et gardez espoir, pour que demain soit à l'image de vos souhaits et de vos actes, et que 2021 voie la réalisation de tout ce que vous souhaitez, avec tous mes vœux de bonne et heureuse année, pour vous et tous ceux qui vous sont chers.

Patrick Louvart de Pontlevoye

 **Ets SO.PE.VA**  
 Votre partenaire depuis 1972

**Peinture - Parquets  
 Ravalement  
 Revêtements sols et murs**

**01 69 07 41 09 - 06 42 34 62 05**  
 61, rte de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette franck.sopeva@orange.fr

 **CREAFLOR PAYSAGES**  
 Création et entretien d'espaces verts (int. et ext.)  
 Arrosages automatiques, éclairages,  
 Petits jardins, terrasses, balcons, murs végétalisés  
 132, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette  
 © 01 69 07 11 35 - Fax 01 69 28 93 67  
 creaflor.paysages@wanadoo.fr

 **POMPES FUNÈBRES  
 DE FRANCE** 

3 rue Charles de Gaulle  
 91400 Orsay

**24H/24  
 7J/7** **Tél. 01.64.48.48.66**  
 orsay@pfdefrance.com

ORGANISATION D'OBSÈQUES  
 CONTRAT PRÉVOYANCE  
 MONUMENTS ET ARTICLES FUNÉRAIRES  
 ENTRETIEN ET FLEURISSEMENT

 **Dans la cour St Jean**  
 Boutique - atelier - galerie  
 Gif-sur-Yvette  
 1cour de l'Image St Jean 0160109025  
 Mardi/samedi 10h30/12h30-15h/19h

*thé bio  
 tisanes*

 **Centre de soins de suite et de  
 réadaptation**

**Résidence pour personnes  
 âgées dépendantes**

**Centre de santé dédié à la  
 rééducation et à l'orthophonie**

Chemin de la martinière - 91400 SACLAY  
**Tél : 01 69 33 67 67 - <https://ajl-asso.fr/la-martiniere/>**

**« Si l'espérance t'a fait marcher plus loin que ta peur,  
 tu auras les yeux levés.  
 Alors tu pourras tenir jusqu'au soleil de Dieu... »**

**Secteur pastoral de l'Yvette**

9 avenue du Maréchal-Foch, 91400 Orsay  
 mardi et mercredi de 8 h 30 à 12 h et jeudi de 8 h 30 à 12 h,  
 et de 13 h 30 à 17 h en période scolaire.

Téléphone-répondeur-télécopieur 01 69 28 89 57

Site internet : [secretariat.secteur@secteurpastoraldelyvette.fr](mailto:secretariat.secteur@secteurpastoraldelyvette.fr)  
**pour les horaires des offices de l'Église catholique  
 en semaine et pendant les vacances scolaires,  
 appelez les paroisses.**

**À la Clarté-Dieu du lundi au samedi  
 messe à 12 h (petite chapelle).**

Bures	01 69 07 57 40
Chevry	01 60 12 43 71
Gif, Villiers, St-Aubin	01 69 07 51 76
Les Ulis	01 69 07 05 68
Orsay	01 69 28 86 68
Saclay	01 69 41 72 30

**Culte de l'Église protestante unie de  
 France**

le dimanche à 10 h 45 à Palaiseau, Temple, 33 avenue Wilson  
 ☎ 01 69 20 26 42

le dimanche à 10 h 30 à Massy, église Saint-Marc,  
 place Antoine de Saint-Exupéry ☎ 01 69 20 31 06

**Culte de l'Église baptiste** le dimanche à 10 h en salle Calvin  
 Centre Saint-Paul à Chevry

**Culte de l'Église anglicane** le dimanche à 17 h 30  
 église Saint-Paul à Chevry



**Horaires des messes du Secteur pastoral  
 Décembre - Janvier 2020**

**Samedi 18 h \***: Bures - Orsay - Les Ulis - Villiers-le-Bâcle<sup>1</sup>- Chevry  
**Dimanche**

8 h 30	Montjay
9 h 30	Bures
9 h 45	Courcelle <sup>1</sup> - Orsay - Les Ulis
11 h	La Clarté-Dieu
11 h 15	Bures - Chevry - Gif - Saclay
18 h	Courcelle <sup>2</sup> - Gif <sup>3</sup> - Gometz-la-Ville <sup>4</sup>
19 h	Lozère

<sup>1</sup> uniquement en période scolaire

<sup>2</sup> 1<sup>er</sup> dimanche du mois messe jeunes

<sup>3</sup> sauf 1<sup>er</sup> dimanche du mois

<sup>4</sup> 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanche du mois

**Service évangélique des malades**

Le premier jeudi du mois, messe à 15 h à la maison de retraite

"Les Coteaux de l'Yvette", 1 rue de la Guyonnerie à Bures (à confirmer).

**Faites appel  
 à nos annonceurs  
 pour vos achats et services.  
 Leurs entreprises ont besoin  
 de votre solidarité  
 pour survivre.**



### Avertissement

Nombre d'informations publiées dans ce numéro peuvent être remises en cause par la pandémie et les décisions prises pour l'enrayer au moment de l'événement, inconnues au moment de la sortie de l'imprimerie.

Les articles portant sur des événements passés sont fiables.

Mais les horaires de messes, les conférences ou autres manifestations, et notamment les marchés de Noël, doivent faire l'objet de vérifications de dernière minute auprès des organisateurs.

Les secrétariats des paroisses fonctionnent en télétravail et peuvent être contactés.

### Message du trésorier

Mme Isabelle PETIT nous a viré 40 € en juin 2020.

Merci pour sa générosité !

Elle est invitée à contacter le trésorier par courriel :

jean.paul30103@gmail.com

ou Tél. au 06 20 71 48 63

Veut-elle un abonnement postal ?

Si oui, il faut qu'elle donne son adresse postale.

Si non qu'elle confirme que la distribution bénévole lui convient.

### Passerelles de l'Yvette

Journal chrétien du Secteur pastoral de l'Yvette  
Périodique édité par l'association  
« Les amis du journal du secteur de l'Yvette »  
9 av. du Maréchal-Foch, 91400 Orsay

**Directeur de la publication :**  
Patrick Louvart de Pontlevoye

**Rédacteur en chef :**  
Colette Farges  
coletjeanfarges@free.fr

**Distribution\* :**  
Bures : Florence Detelder  
fdetelder@bbox.fr  
Les Ulis : à pourvoir  
Orsay : Luc Beaupère  
06 89 66 66 56  
Gif : Claire Nicolas  
courriel :  
claire.nicolas91190@gmail.com  
Gif-Chevry : Françoise Lauprêtre  
01 60 12 32 60  
Villiers-le Bâcle - Saint-Aubin :  
J.-P. Parisot  
jean-pierre.parisot@wanadoo.fr

\*Si votre immeuble est sous digicode et que vous acceptez d'y distribuer *Passerelles de l'Yvette*, merci de prendre contact avec le responsable de votre commune.

**Don de soutien :**  
Normal : 22 € - Envoi postal : 28 €

**Régie publicitaire :**  
BAYARD Service Régie  
18 rue Barbès, 92128 MONTROUGE  
CEDEX

01 74 31 74 10 - Fax 01 74 31 74 40  
Courriel :  
studio-idf@bayard-service.com

**Impression :**  
Imprimerie Chauveau-Indica,  
7 avenue Gustave Eiffel  
28630 GELLAINVILLIERS  
02 37 88 18 81

**Dépôt légal : Décembre 2020**  
**Tirage :** 20 500 ex  
**N° ISSN :** 2111-9554

**Photo de couverture :** *Pèlerinage des jeunes du diocèse d'Évry à Taizé (Photo Guillaume Laurent).*

**Date limite d'envoi des articles pour le n°97 : le 17 janvier 2021**

## Noël avant la Toussaint

Il fut un temps pas si lointain, aux dernières heures du confinement, où l'on évoquait avec espoir le monde d'après. On l'imaginait plus sain, plus solidaire. On rêvait d'une consommation raisonnée, plus « locavore ».

On parlait de saisons, de respect des cycles de la nature. On se voyait mettre un frein à nos appétits « ogresques », ralentir le rythme fou d'un monde qui se dérègle et se consume.

Et voilà qu'aux premiers jours d'octobre, au temps des cèpes et des girolles, les articles de Noël fleurissent déjà dans les rayons des grandes surfaces.

Les guirlandes et les boules côtoient les squelettes d'Halloween. Les calendriers de l'Avent Spiderman ou Star Wars, figures bien connues de la chrétienté, surgissent d'un autre espace-temps. Les sapins en plastique bousculent les chrysanthèmes...

Après le papier toilette, se ruer sur les Mon chéri...

Tout se noie dans le tournis de cette farandole commerciale où l'on ne sait plus très bien si l'on doit manger de la citrouille ou du chapon. Fêter les morts ou les vivants.

Tout cela serait la faute de la Covid et d'une crainte d'un nouveau confinement avant les fêtes. Alors, il faut acheter maintenant ce qui, peut-être, ne sera plus accessible en décembre. Faire des provisions, remplir les chariots. Après les rouleaux de papier toilette, l'huile et le riz, se ruer sur les *Mon chéri*...

Que l'on soit croyant ou pas, la Tous-

saint et Noël, deux fêtes ancrées dans notre ADN collectif, nous invitent à une double réflexion : sur le sens de notre passage sur Terre, la fragilité de notre condition et sur l'espoir d'une renaissance. Deux thèmes plus que jamais d'actualité.

La Covid a bousculé avec une vitesse inouïe nos vies. Fauchant les plus fragiles, bousculant notre rapport au travail, à la vie en commun. Ce virus venu de loin a percuté le quotidien de la planète, soulevé les paupières de l'Homme si prompt à fermer les yeux et à ignorer les alertes.

Une frénésie commerciale qui sonne faux.

Pourtant, toutes ces secousses issues de nos failles structurelles devraient nous interroger sur ce qui fait notre essentiel. Aller au-delà des rustines et des manifestations ponctuelles de solidarité.

Le printemps était aux balcons à applaudir les personnels soignants. Où sera Noël ? Aux tisons à peine rougeoyants d'un monde convalescent ?

S'il apparaît bien légitime de vivre Noël comme un temps de réconfort familial dans une époque troublée, d'espérer de cette période qu'elle soit une coupure dans le flot des tracasseries, cette frénésie commerciale qui surgit avant l'heure sonne particulièrement faux cette année.

La surconsommation comme réponse boulimique à une crise sanitaire qui s'ajoute aux errements d'un ultralibéralisme profitant à une minorité et aux dérèglements climatiques qui frappent chaque fois un peu plus fort laisse un drôle de goût.

Pourquoi accélérer sans fin le temps, nier les calendriers ? Vers où faut-il encore courir plus vite, vers quelle fin ? À force, c'est notre obsolescence que nous programmons. Dans le tourbillon d'un monde qui se cherche, mieux vaut conjuguer l'Être plutôt que l'Avoir.

Patrick

**VIVEZ UNE RETRAITE PAISIBLE  
AU CŒUR D'UN PARC ARBORÉ**



- Résidence Services Seniors
- Résidence Retraite Médicalisée
- Piscine, Salle de Spectacle Restaurants et Boutiques

**VILLAGE SENIORS ST-RÉMY - ST-RÉMY-LÈS-CHEVREUSE**  
Tél. : 01 30 47 00 00



la vie continue avec nous

www.orpea.com

## Joies et peines

septembre-octobre 2020

### Ont reçu le sacrement du baptême :

**Bures :**  
Selenia et Kimya Kialanda Dupont

### Chevry :

Théodore Paleau, Milo et Rose Hagedorn, Alessio et Andréa Champy, Victor Vallet.

### Gif :

Menzo Leroy, Alex Rogier-Benois, Victoire Magness Bracco, Charly Hervo, Gabriel Mordacq Rego Da Silva.

### Les Ulis :

Angelo et Anna-Maria Arzuffil, Aharon Nzossi

**Orsay :** Lucas Fortin, Gianni Martino, Nathan Maignan, Valentino Lefèvre Bennardo, Emmanuelle Guilhot, Jules Lagan.

### Se sont donné le sacrement de mariage :

#### Bures :

Amandine Mallet et Julien Lynam (à Chevry).

#### Chevry :

Tiago Andrade Pereira et Manon Garnier.

#### Gif :

Sébastien Avice et Julie Demay

Laurent Jacquot et Rachel Ben Ammar.

#### Orsay

Marie-Claire Erkel et Alexandre Lainé.

### Sont retournés à la maison du Père :

#### Bures :

Obsèques à St-Remi de Gif :

Pierrette Dugué née Sicre (80 ans), Edmond Kloeckner (94 ans), Guy Communie (76 ans)

Obsèques à St-Paul de Chevry

Laurent Guccia (58 ans),

Crematorium des Ulis :

Marcelle Pierre (98 ans)

Obsèques à Montjay :

Luce Natta (65 ans)

#### Chevry :

Raymond Le Belleguy (88 ans), Christiane Loiseau (88 ans), Richard Molina (77 ans), Mario Ariano (93 ans), Monique Maginot (79 ans).

#### Gif :

Jonathan Tryoen, Véronique Mongermont, Jean-Baptiste Leroy, Alain Scordel, Mylène Quintard, Michel Perrut, Marie-Claude Bert, Eliane Geleoc, Annie Ceccato, Gérard Drouot, Marie-Angèle Jaffrelot.

#### Les Ulis :

Marie-Christine Dupuis (61 ans), Léonard Landre (68 ans), Maria Goncalves (81 ans), Christiane Fernandez (82 ans), Jean Croix (85 ans), Francis Belconde (80 ans), Thérèse Gouhoury (76 ans), Koffi Tete (74 ans).

#### Orsay :

Gustave Boulay (96 ans), Isabelle Pilavdjian (96 ans), Claude Roche (68 ans), Maria Lucinda Goncalves (81 ans), Jacques Mercier (90 ans), Denise Gady-Labarthe, Claudette Courchamp (87 ans), Joël Pecquernard (85 ans), Carole Besnard (51 ans), Brigitte Lefèvre (63 ans), Maurice Roulot (86 ans), Robert Bordereau (78 ans), Dominique-Bernard Da Costa (59 ans), Béatrice Courteaux (79 ans).

#### Saclay :

Daniel Bompays (84 ans), Jean Le Goff (96 ans).

#### Villiers-le-Bâcle :

Lionel Fontaine (87 ans), Maria Martin (99 ans).

## Michel Adam s'en est allé...



Citoyen Buressois depuis 1971, Michel s'est toujours investi au sein de la commune et souvent au-delà. Chef de chœur à Saint-Mathieu dans les années 70-80, puis aux Pays-Bas entre

1984 et 1989, où il créa la "chorale de la paroisse francophone", animation à la Clarté-Dieu jusqu'en 2010, tenue des orgues à Villejust pendant plus de trois ans en 2000, accompagnement de messes, obsèques, mariages, baptêmes et communions...

En 1994, aux côtés d'André Souche et Gilbert Boisdé, il contribue à la réalisation de l'ouvrage historique « *Bures, Mémoire d'une ville* ».

## Marie-Christiane Gallois

Décédée le 25 octobre 2020, à l'aube de ses 90 ans, après une hospitalisation d'une petite semaine, triste nouvelle pour les amis et amies de la Table Saint-Mathieu dont elle était une cheville ouvrière.

Marie-Christiane, après une vie pleine de séjours africains, avait mis ses qualités d'écoute et de compassion au service des personnes dont les envies de suicide étaient particulièrement décuplées. Elle essayait de les sauver, par téléphone. Elle allait deux fois par semaine à Paris pour cette œuvre de charité et de dévouement.

On ne peut pas compter les personnes

Serviteur de Dieu, Michel – génération latin-grecque érudite – était également un passionné de grégorien ; il partagera longtemps son savoir au sein de la communauté paroissiale et au cours d'initiatives privées : associations, retraites, groupes de réflexion...

Époux de Suzanne et père de cinq enfants – dont deux nés pendant les années buressaises – Michel a effectué l'essentiel de sa carrière dans des responsabilités internationales : Algérie, Lybie et Nigéria dans les années 60, puis Pays-Bas entre 1984 et 1989, seule infidélité à son engagement pastoral.

Personnalité affirmée mais homme de cœur, Michel laisse derrière lui une "tribu" directe et indirecte de 30 enfants et petits-enfants, à qui il enseignera toujours que tout est possible pour celui qui entreprend...



qu'elle a sauvées, ni le temps passé à leur écoute, très souvent en pleine nuit, à tenter de les calmer et de leur faire reprendre goût à la vie.

Marie-Christiane est maintenant près du Seigneur, près de ceux et celles qu'elle a aimés, elle a trouvé enfin ce qui faisait toute sa vie : l'amour de Dieu et de toute l'humanité. Elle participe maintenant à une nouvelle Table Saint-Mathieu, celle de l'éternité de l'Amour.

## Fermeture de l'église Saint-Mathieu de Bures-sur-Yvette

Il y a plusieurs mois, les paroissiens constataient qu'il pleuvait dans l'église. La cause fut rapidement trouvée et on découvrit des fissures importantes dans les corniches. Une inspection rapide montra que la poutre supportant la corniche était totalement pourrie par endroits. La Mairie chargea alors une entreprise de faire une étude approfondie sur l'état des corniches.

Cette étude montra aussi que les chéneaux (gouttières) avaient de graves malfaçons qui engendraient des fuites d'eau, eau qui s'accumulait sur la poutre tenant les corniches et supportant les fermes de la charpente, leurs bases étant elles aussi en très mauvais état. La conclusion de la société SECC qui a fait le diagnostic structurel de la charpente en bois était sans appel : il y avait un risque d'effondrement de la voûte, d'où la décision de la Mairie de fermer l'église pour raison de sécurité.

Où en sommes-nous aujourd'hui ? La Mairie, propriétaire, est maître d'œuvre. Le protocole de réparation est défini. La préparation des marchés publics est en cours, le choix de l'entreprise prendra un certain

temps pour respecter la procédure. Côté financement, le Conseil municipal a voté l'autorisation donnée au maire de demander des subventions aux divers organismes (Département, Région, État). Par ailleurs, une convention devrait être signée entre la Mairie, la Fondation du patrimoine et l'ASMBY (Association Saint-Mathieu de Bures-sur-Yvette) pour récolter des dons avec délivrance de reçu fiscal.

31 semaines de travaux sont prévues. Si les travaux commencent au mois de janvier 2021, on pourrait espérer une réouverture au mois de septembre 2021.



**Jean-Louis Boyard**

NDLR : Depuis juillet 2019 aucun événement religieux ne peut avoir lieu dans l'église. Les messes sont célébrées à la Maison Saint-Joseph dans une chapelle aménagée temporairement dans les salles Saint-Gilles et Saint-Leu (18h le samedi, 9 h 30 et 11 h 15 le dimanche). Les baptêmes, mariages, obsèques ont lieu dans les autres paroisses du secteur pastoral de l'Yvette selon les disponibilités.



# L'Église de l'Essonne en synode.

Le thème de ce synode est

« Église qui est en Essonne, évangélise en prenant soin ! »

Quatre pistes sont proposées pour entrer dans ce thème et faire des propositions concrètes :

1 – Comment ai-je goûté que Dieu prend soin de moi (de nous) ? Qu'est-ce qui m'a (nous a) évangélisé(s) ?

2 – Une Église qui évangélise en prenant soin des petits, des pauvres, du prochain ;

3 – Une Église qui évangélise en prenant soin de notre maison commune, notre planète ;

4 – Prendre soin de nos communautés et de la vie des disciples.

Nous nous sommes donc mis en route. La première phase de cette marche consistait à mettre noir sur blanc les questions qui leur semblent essentielles pour orienter notre Église diocésaine dans les dix ans à venir. À ce jour, à Chevry, trente paroissiens ont alimenté par leur questionnement cette première phase.

Voici un rapide aperçu de leur contenu. Treize têtes de chapitre en ressortent.

→ La transmission de la foi aux enfants et aux jeunes.

→ La présence auprès étudiants et des jeunes professionnels.

→ Les questions relatives aux prêtres, à leur vie, aux vocations.

→ La formation biblique, théologique et spirituelle des laïcs.

→ L'ouverture à une véritable vie spirituelle.

→ La vie de nos communautés : les relations entre chrétiens – le lien avec les plus faibles.

→ La place et le rôle des femmes dans l'Église.

→ Le souci de la maison commune, comme l'appelle le pape François.

→ Le service du frère, la solidarité en actes.

→ L'annonce de la foi dans notre quotidien.

→ L'urgence de rendre notre Église accessible.

→ Les relations avec les autres frères chrétiens.

→ La solidarité avec les autres paroisses, proches ou lointaines.

Comme vous le voyez, c'est riche. En effet, beaucoup de portes d'entrée montrent notre désir de participer à la vérité évangélique de nos communautés paroissiales et de nos vies personnelles.

Mais c'est préoccupant, car nos axes de réflexion sont centrés presque uniquement sur l'Église, sa vérité évangélique... et la nôtre, c'est-à-dire sur la piste 4, et peu sur les pistes 1, 2 et 3.

Il sera donc important que, dans les jours à venir, nous réfléchissions aux autres têtes de chapitre nécessaires pour que nos propositions soient équilibrées...

Dans un second temps, nous allons former des groupes autour de chaque tête de chapitre pour y réfléchir et faire une proposition concrète que nous enverrons à l'équipe diocésaine. Deux assemblées synodales reprendront toutes les propositions pour sélectionner les orientations de notre Église pour les dix ans à venir.

Un beau challenge !

**Guy de Lachaux**

## Dix ans de présence pour les sœurs aux Ulis



Comme l'a expliqué Sœur Béatrice, ces dix années bien occupées ont commencé par la nécessaire adaptation à un nouveau climat, à une communauté paroissiale ayant son propre vécu et ses habitudes héritées du passé. Il leur a fallu s'insérer dans les activités paroissiales et faire preuve de beaucoup de détermination pour s'adapter à notre vie sociale en vraies Missionnaires qu'elles sont.

Un pot de l'amitié a clôturé cette fête, ce qui a permis à tous les paroissiens présents de leur dire leur reconnaissance pour leur action au sein de la paroisse, notamment en catéchèse, et aussi au sein de la ville par leurs visites aux personnes isolées et leur soutien aux plus démunis.

Il flottait dans l'air comme la simple joie d'être ensemble, tous semblables et pourtant tous différents.

**Pierre-Yves Brousse**

## Santons masqués à l'heure de la Covid-19

Une nouvelle réglementation est en vigueur pour les santons.

Voir en page 20 les dix articles permettant de respecter les conditions applicables aux personnages de la crèche en raison de la pandémie.



Le 13 septembre 2020, les Sœurs du Cœur Immaculé de Marie de Kananga (RDC) ont fêté leurs dix années de présence aux Ulis ...

Pour fêter l'événement une messe d'action de grâce a été célébrée par le père Marie-Pierre. Les sœurs Béatrice, Marthe et Véronique ont animé la messe (lectures et chants) en présence de la communauté paroissiale du Centre Saint Jean XXIII des Ulis venue en nombre.

### MENUISERIE ROUET

– Fabrication sur mesure – Agencement int. et ext. – Dressing sur mesure  
– Parquet (Label Ange bleu) – Fenêtres – Cuisines  
– Restauration de meubles



5 bis rue des Réservoirs - 91440 BURES SUR YVETTE  
06 08 83 23 45 - 01 69 07 58 85 - www.menuiserie-essonne-rouet.fr

## COURS SECONDAIRE D'ORSAY

ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS CATHOLIQUES

Sous contrat d'association

Chefs d'établissement :

Collège - Lycée : Madame Claire AUTIN

École : Madame Valérie GUIBOUT

Pédagogie personnalisée et communautaire Pierre Faure dans toutes les classes maternelles et élémentaires. Dispositifs ULIS Ecole et ULIS Collège

Baccalauréat général

11, rue Courtabœuf - 91400 ORSAY - Tél. : 01 69 28 43 72

Site : csorsay.fr

## De la peste à la Covid-19

Compte-rendu de la conférence-débat du 25 septembre 2020

Vincens Hubac

**D**ans sa recherche pour identifier les causes profondes de la Réforme, Vincens Hubac, pasteur de l'Église unie de France, s'est tout particulièrement intéressé à la peste (ce mot dérive du latin *pestis* qui signifie fléau au sens propre et au sens figuré). S'il trouve des similitudes avec la Covid-19 concernant notre comportement vis-à-vis de la maladie, il insiste pour dire qu'aujourd'hui ce n'est pas la peste et qu'on est loin des victimes qu'a engendrées la grande peste. Le taux de létalité de la Covid-19 est inférieur à 1 %, alors que pour la peste bubonique il était de 70 % et même de 100 % pour les pestes pulmonaire et septicémique. Toutes les personnes atteintes de ces deux formes-là mourraient rapidement. La peste est une maladie des rongeurs, véhiculée principalement par le rat, mais aussi la marmotte, l'écureuil, le chameau, le dromadaire, le chien de prairie, transmise à l'homme par piqûres de puces issues des animaux infectés. La maladie a été vaincue par le pasteurien Alexandre Yersin, qui découvrit en 1894 le bacille responsable de la maladie. Cependant elle reste présente dans de nombreux pays non européens, comme Madagascar ou même les États-Unis.

### La peste, origine et contexte politique

Elle sévit en Europe par vagues successives de 1347 à 1720. Les Mongols décimés par la peste au siège de Caffa, (Crimée) tenue par la République de Gênes, abandonnent le siège, mais projettent par-dessus les remparts de la ville des cadavres pestiférés. C'est la première guerre bactériologique propageant à partir de novembre 1347 la peste en Europe via les soldats génois et leurs bateaux contenant des rats noirs infectés par des puces. Un tiers de la population européenne, soit 25 millions d'habitants, meurent entre 1347 et 1352.

En fait, la peste, qui date du néolithique, était déjà apparue en Europe (sauf l'Angleterre) et dans le bassin méditerranéen au VI<sup>e</sup> siècle sous l'empereur Justinien, ce qui a pu permettre la pénétration de l'Islam en raison de la dépopulation liée à la maladie. Elle disparaît au IX<sup>e</sup> siècle au profit de la grippe, rougeole, variole, typhus, lèpre. Lorsque la peste noire se répand en Europe à partir de 1347, le plus grand royaume, la France, est fortement affaibli par la guerre de Cent Ans, par les famines liées à la fois aux guerres et au refroidissement climatique qui va durer jusqu'au début du XIX<sup>e</sup> siècle.

### La peste, ses effets sur l'économie, les arts et techniques

La peste accentue la famine en déstabilisant la production. On voit apparaître l'émergence de nouvelles populations, une redistribution des richesses. La chevalerie

est décimée, une nouvelle paysannerie apparaît avec la diminution du métayage au profit du fermage. En Angleterre le servage disparaît au profit des enclosures. L'économie repart sur de nouvelles bases avec la montée en puissance de la bourgeoisie, marchands et banquiers (Etienne Marcel, Jacques Cœur, Les Médicis). C'est l'époque de la création de la Hanse, association de villes marchandes en Europe du Nord.

De nouvelles formes d'art émergent comme l'art du portrait. Dans cet art nouveau le peintre met l'accent sur les individualités. L'individualisme se traduit en une exubérance des toilettes (chaussures pointues, sous-vêtements, nouveaux habits et grandes coiffes). Cette exubérance apparaît dans d'autres aspects artistiques (gothique flamboyant, Renaissance, baroque).

**Aujourd'hui,  
la pandémie amplifie  
certains phénomènes  
comme les nouveaux  
rapports au travail  
(télétravail notamment)  
et la prise de conscience  
écologique.  
Elle forcera l'homme  
à relever  
ces nouveaux défis**

Les techniques se développent : invention du canon et des armes à feu, invention par Gutenberg de l'utilisation du métal pour l'imprimerie qui se développe aussi grâce au papier issu des chiffons provenant des tissus des nouvelles toilettes. Des inventions technologiques comme les caravelles permettent l'exploration de nouvelles terres.

### La peste, les réponses des hommes

Face à la peste, on recherche des boucs émissaires (cf. *Les animaux malades de la peste* de La Fontaine), des mendiants sont chassés, exécutés, les lépreux sont accusés d'empoisonnement, les Juifs tout d'abord, puis les Huguenots sont accusés de diffuser la peste ; 900 juifs sont brûlés à Strasbourg en 1348. C'est l'époque de la sorcellerie, du charlatanisme, des superstitions, de l'astrologie, des autoflagellations. En opposition, le pape en Avignon Clément VI protège les Juifs, victimes collatérales de la peste et fait appel à Guy de Chaulhac, chirurgien qui pratique l'incision des bubons.

Parmi les autres méthodes, on pratique la saignée, on purifie l'air ; les médecins de peste portent des masques en forme de bec remplis d'herbes aromatiques. On développe le carnet de santé, un cordon sanitaire s'instaure. Les malades et leurs familles sont isolés (analogie avec le confi-

nement), elles sont renfermées chez elles avec impossibilité de sortir, nourries par les fenêtres. Dubrovnik est le premier port à instaurer la mise en quarantaine des bateaux (analogie avec les bateaux de croisière immobilisés au début de la pandémie actuelle). La parade pour ceux qui le peuvent est de fuir loin, longtemps (analogie avec les citadins qui ont fui les villes pour se réfugier à la campagne).

Les mœurs sont profondément modifiées car il est parfois très difficile de s'occuper de ses proches, malades (analogie avec ce qui s'est passé dans les EHPAD) ; on mourrait seul, souvent sans offices et sacrements, parfois dans une fosse commune, les familles étaient interdites de cimetières (analogie avec la difficulté d'honorer nos morts au moment du confinement) ; les médecins prônaient une rigueur terrible, a contrario certaines parties de la population se défoulaient dans une licence totale (analogie avec les attitudes insouciantes voire irresponsables de certaines personnes aujourd'hui face à la rigueur des médecins).

### Le rapport à la mort

L'idée du Purgatoire est nettement antérieure au déferlement de la peste en Europe, mais celle-ci l'a amplifiée. L'homme ne serait-il pas coupable et Dieu n'envoie-t-il pas le fléau sur Terre ? Pour compenser cela, on prie saint Sébastien, protecteur de la peste et saint Roch, atteint par la peste, nourri par son chien. La peste a mis en relief l'importance du salut face à la mort et a sans doute renforcé le mouvement initié par John Wycliff, Jean Huss, puis Martin Luther avec le salut par la grâce. Aujourd'hui on a évacué la mort, on maquille les morts, mais la pandémie actuelle nous ramène à une plus forte conscience de la mort et de la fragilité de la vie. Vincens Hubac milite pour que tous les morts aient une sépulture digne, y compris les morts de la rue. Respecter les morts, c'est respecter les vivants. La mort fait partie de la vie.

**En conclusion**, le conférencier a montré que la peste a amplifié certains événements comme la critique du catholicisme ; elle a amplifié l'élan vers de nouvelles inventions, de nouvelles formes d'art, forcé l'homme à relever les défis. L'analogie avec la crise économique actuelle et le comportement des hommes est flagrante. Aujourd'hui la pandémie amplifie certains phénomènes comme les nouveaux rapports au travail (télétravail notamment), elle a déjà fortement amplifié la prise de conscience écologique et forcera l'homme à relever ces nouveaux défis.

**Jacques Augé,**  
président des Vendredis de Gif

# L'Islam et les valeurs de la République



Abdelkader Oukrid

Il faut saluer l'initiative de l'association orcéenne COMPRENDRE d'avoir organisé une rencontre et un débat sur les rapports entre l'Islam et les valeurs de la République et plus largement de « l'Islam devant la démocratie » (1), en rapprochant l'analyse du sociologue Philippe d'Iribarne et celui d'un musulman marocain, professeur de théologie musulmane au Centre Jésuite Sèvres, Abdelkader Oukrid.

Ce mardi 13 octobre, la salle de conférences de la Bouvêche faisait le plein de sa « jauge ». Trois jours avant le drame de Conflans-Sainte Honorine, cette soirée nous aura donné quelques clés de lecture supplémentaires pour comprendre notre actualité immédiate et les problèmes de notre temps.

## Diversité des situations

Philippe d'Iribarne nous invite d'abord à reconnaître les différentes situations rencontrées à propos des rapports de la religion avec le politique dans les pays à majorité musulmane. L'Indonésie est prise comme meilleure exemple de tolérance, et où le vivre ensemble entre religions ne pose pas de problème, non plus que l'accès aux fonctions administratives, et où « la Croix Rouge n'est pas devenu un croissant ». Dans ce classement et plus près de nous, vient ensuite la Tunisie où, comme on le sait, le politique a donné des gages de liberté, notamment à propos de la presse, et d'égalité, très accomplie entre les hommes et les femmes, et notamment sur la question sensible de l'héritage.

À l'inverse, cette égalité homme/femme est toujours refusée dans les autres pays musulmans, car elle s'opposerait à certains passages du Coran... et, sur ce terrain-là, l'université cairote Al Azhar, qui fait référence, veille farouchement. Inégalité aussi entre le musulman qui peut épouser une « infidèle » lorsque la musulmane ne le peut qu'à condition que son conjoint se soit converti au préalable. La discrimination historique dans l'accès aux fonctions publiques, dans l'imposition des foyers, entre fidèles et « mécréants », est rappelée. On la retrouve dans la déclaration universelle des Droits de l'Homme où, dans sa version

islamique, la liberté de conscience est réservée aux musulmans sur lesquels « nulle pression ne peut être exercée pour lui faire abandonner sa croyance ».

## Foi et raison

Diversité des situations mais donc aussi existence de fondamentaux inébranlables. Pour l'orateur, cela se traduit par une « fascination pour la certitude », conséquence automatique du fait que le Coran ait été révélé une fois pour toutes et que « le débat n'a donc pas de sens ». Citant le philosophe Averroès qui, au XII<sup>e</sup> siècle, dans son « Discours décisif » disait que « le raisonnement ne peut aboutir à contredire le Coran », il met en évidence les limites du dialogue interreligieux et aussi de la liberté individuelle. Ainsi, en Iran, la désislamisation certaine ne peut avoir aucune expression publique. En Algérie, il a fallu l'émotion de l'assassinat des moines de Tibhirine pour que les convertis au christianisme puissent se déclarer sans risque pour leur vie.

Abdelkader Oukrid précise que le mariage mixte, en France tout au moins, ne contient pas de condition de croyance... Il insiste sur la liberté individuelle à propos du divorce, encadré certes mais qui « s'effectue dans la bienséance ». Il fait reposer les attentats sur la responsabilité individuelle de personnes qui agissent « en contradiction avec les principes fondamentaux de l'Islam ». Le rappel de la période de trois siècles de « l'Islam des Lumières » face à l'obscurantisme de l'inquisition est ensuite mis en avant pour contrer ce qu'il a estimé être un « procès » de l'Islam chez d'Iribarne, qui s'en défendra ensuite avec force.

Averroès est encore invité au débat, pour lui faire dire que « s'il y a différence entre foi et raison, on doit encore faire des efforts de lecture des textes, mais que c'est la raison qui prime ». A.Oukrid illustre cela en énonçant les divers mouvements philosophiques qui, dès le VII<sup>e</sup> siècle, ont commencé à faire des interprétations des textes sacrés.

## Le « Vivre ensemble »

Après une longue description par M.Oukrid de l'action du maréchal Lyautey au Maroc pour illustrer une première forme « d'Islam politique », ce qui est tout de même apparu comme une digression malheureuse, les orateurs ont eu le loisir de répondre à des préoccupations plus immédiates, en particulier sur le terrorisme. Sourates à l'appui, d'Iribarne a montré que si l'Islam est annoncé comme une religion de paix, cela ne permet pas de s'exonérer de la référence religieuse lors du « passage à l'acte », encore moins des configurations de l'Islam politique qui y incite, et encore moins des institutions qui le promeuvent à

travers les fatwa et la charia. Le sociologue est aussi revenu sur la « diatribe contre l'Islam » qui lui avait été attribuée, ayant justement cité, avec l'Indonésie et la Tunisie, ce qui apparaissait « en positif ».

Il restera finalement de cette rencontre la perception d'un dialogue rendu difficile par l'absence de doute des musulmans alors que la démocratie se recommande au contraire du débat. Enfin, s'agissant de nos « valeurs », au nom desquelles nous parlons et agissons, les rencontres de l'autre, le chrétien « notre prochain », ne seront-elles pas toujours plus impérieuses ? N'est-ce pas cela, et cela seulement, qui nous permet d'envisager toujours la possibilité du vivre ensemble et d'accepter l'effort du dialogue qui nous est demandé ?

Philippe Ballan

<sup>1</sup>Titre de l'ouvrage de Ph. d'Iribarne paru en 2013 chez Gallimard

Autre ouvrage de l'auteur : « L'Islamophobie : intoxication idéologique » chez Albin Michel 2019





Octobre 2020

## Joie d'un temps fort pour le secteur de l'Yvette à Taizé



9 jeunes du secteur pastoral de l'Yvette en partance pour Taizé.

Dimanche 18 octobre à 7 h du matin nous sommes partis d'Orsay avec 9 jeunes et une animatrice pour rejoindre à la cathédrale d'Évry les 90 jeunes du diocèse très chanceux de partir à Taizé. Après une belle messe d'envoi de notre évêque Michel Pansard, nous partons tous dans la joie.

Le contexte lié à la crise sanitaire est bien sûr très particulier : quatre fois moins de jeunes, pas de mélange entre les diocèses en dehors des temps de prière, l'Oyak (lieu festif du soir) fermé...

Cela a été une belle occasion pour les jeunes et les animateurs de se découvrir au sein du diocèse, d'être très soudés, de partager et de participer aux services. Avec toujours cette soif de prier, chanter, vivre le silence, échanger, débattre, voire « tomber les masques »...

Les jeunes m'ont impressionnée par leur capacité à être eux-mêmes, à parler d'eux et de leur ressenti, de leurs joies et de leurs peines.

Taizé fut un temps de grand ressourcement et de respiration pour chacune et chacun, en cette période bien incertaine et anxieuse.

**Blandine Gondret**  
pour le secteur

## Témoignages des jeunes

**Manon** : Nous sommes partis à neuf jeunes, amis proches ou simples connaissances ; ce fut une aventure qui nous a tous marqués. Nous avons échangé, réfléchi, débattu, appris, prié, écouté dans la bonne

humeur, la joie et le silence de Taizé. Ce silence a été quelque chose de très important dans mon lien avec Dieu, dans ma prière, faire le vide, penser à autre chose que mes préoccupations habituelles. Ce silence me faisait peur, je n'en avais pas trop envie et pourtant il m'a fait tellement de bien, il est si important. Ce qui m'a touché, c'était la simplicité et l'ouverture d'esprit des gens, on pouvait se

confier sans se sentir jugé.

Ce séjour m'a fait réfléchir sur les valeurs de la tolérance et du respect.

La phrase de l'évêque dans son homélie de départ « Dieu est le mystère de mon existence » m'a particulièrement interpellée.

Ce séjour de Taizé fut une expérience personnelle et collective. Nous avons envie de nous lever le matin pour chanter, prier, se réunir et échanger. Merci d'avoir pu vivre ce temps de fraternité.

**Alice** : Trois fois à Taizé, trois expériences uniques. Des rencontres et des discussions très enrichissantes.

Des temps en amitié pour mieux se connaître avec une grande complicité et confiance. On ose parler de choses très personnelles. On a donné énormément et on a tellement reçu d'amour.

En carrefour on se mélange, c'est en même temps très spirituel et personnel.

En cette période difficile, quelle chance d'avoir pu goûter au silence, à la prière et à la méditation. J'ai aimé me ressourcer, faire le point sur ma vie, Taizé c'est inoubliable.

**Apolline G.** : Le petit nombre de personnes cette année a vraiment favorisé les liens de confiance entre nous et permis d'apprendre à mieux nous connaître avec ce sentiment encore plus fort d'appartenir à une communauté.

La simplicité des repas, des sanitaires, des dortoirs

permet de mieux partager et d'être plus solidaire avec les frères...

J'aime le rythme des chants et des prières trois fois par jour ainsi que des temps de silence. Ils permettent de se retrouver, réfléchir sur soi, se retrouver avec Dieu et avoir ce dialogue. Ce temps m'a permis de prendre la distance avec ce que je vis.

La nature, la campagne, les étoiles, la lumière participent au silence et à la sérénité du lieu.

**Marion** : Taizé c'est l'expérience du silence, du partage et de la prière. C'est une expérience enrichissante et ressourçante.

Ces silences et ces temps de ressourcement m'ont permis de mieux prier et de donner sens à ma foi.

Je réalise deux valeurs très importantes pour moi, la joie et l'émerveillement : alors trouver trois kiff (trois choses que j'ai aimées) dans ma journée afin que je focalise sur le positif.

Pour moi faire du lien entre ma foi et mon quotidien est essentiel.

**Apolline T.** : Ce qui m'a frappée cette année, c'était le petit nombre de personnes présentes et que c'était une chance pour moi d'avoir pu venir. Cela m'a fait du bien de rencontrer des jeunes de notre âge fiers de leur foi ; on se rend compte qu'on n'est pas seul et ça nous motive à progresser dans notre foi et à la faire vivre. Les moments que je vais retenir sont des temps de partage et de réflexion que nous avons eus avec des personnes qu'on ne connaissait pas forcément et les temps de prière rythmés par les chants. Ce sont des moments magiques où l'on se sent apaisé et en harmonie les uns avec les autres. Durant ce séjour j'ai appris à prier autrement : par les chants et les moments de silence que j'appréhendais beaucoup et qui m'ont permis de me ressourcer, et de confier tous mes problèmes, tout ce que j'avais sur le cœur.

l'aide à domicile

**ADHAP**

**BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?**  
ADHAP organise tout dans les 48h !

Accompagnement    Travaux ménagers    Aide à l'hygiène    Aide aux repas    Aide à la mobilité    Assistance administrative

www.adhap.fr    **01 69 29 88 75**    50% de crédit d'impôt

**ABBAYE SAINT-LOUIS DU TEMPLE**

Librairie religieuse Siloë  
Magasin produits monastiques  
Ateliers de reliure - Bibliothèque de prêt  
Accueil : groupes jeunes et adultes, retraites individuelles - séjours personnes âgées autonomes  
Musées (visites sur rendez-vous) - Souvenirs de Louis XVI et des Condé

LIMON - 91430 VAUHALLAN - Tél. 01 69 85 21 00  
site : www.abbaye-limon-vauhallan.com  
site reliure : aulivreinacheve.com  
email : librairie + mag : magasin@limon91.com

**GARAGE MARGUERITE**  
SPECIALISTE OPEL

**TOYOTA**

VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS  
ENTRETIEN - MÉCANIQUE  
TÔLERIE - PEINTURE  
TOUTES MARQUES

**01 69 07 48 93**  
180, route de Chartres - 91440 BURES-SUR-YVETTE  
garage.marguerite@wanadoo.fr





La sérénité d'un coucher de soleil à Taizé.

Ce séjour à Taizé m'a fait grandir spirituellement. Et psychologiquement, et aussi d'un point de vue relationnel où j'ai appris beaucoup de choses sur moi pendant les échanges que j'ai eus avec d'autres jeunes. Ce que j'aimerais transmettre c'est justement cette manière de grandir et d'en apprendre plus sur soi comme le fait d'apprendre à se confier ou à avoir plus confiance en soi : par exemple je n'aurais jamais imaginé que je pourrais parler de moi à un groupe de dix jeunes que je ne connaissais absolument pas ! Ce séjour fut vraiment extraordinaire de par le cadre apaisant de Taizé qui nous permet de sortir de notre quotidien et de nous ressourcer, ainsi que par les échanges profonds et très personnels que l'on peut avoir avec les personnes qui nous entourent.

**Jules :** Même si nous ne nous connaissons pas au départ, notre groupe s'est rapidement soudé et nous a permis de nous confier facilement.

Grâce au silence, au partage, à la prière, à l'écoute, nous avons pu puiser au fond de nous pour penser et réfléchir.

La simplicité de Taizé, comme la nourriture et le confort, m'a permis de prendre conscience de la chance que j'avais dans ma vie, dans mon pays...

Les ateliers qui permettent de partager nous enrichissent mutuellement.

Les services qui nous ont soudés et donné de la joie nous ont permis aussi de la communiquer aux autres.

Quatre jours de bonheur et de simplicité qui permettent de nous recentrer sur nous-mêmes.

**Merci aux jeunes  
pour leurs témoignages**



## Ensemble, construire un monde juste et fraternel

L'équipe du Secours Catholique de Bures-sur-Yvette est constituée d'une dizaine de bénévoles. Nous assurons l'accueil, le suivi individuel ou familial en parallèle de l'accompagnement des travailleurs sociaux, l'aide alimentaire. Les personnes accueillies viennent chercher chez nous, non seulement une boisson chaude, mais également de la chaleur humaine, une oreille attentive. C'est un lieu où nous échangeons. Les personnes ont besoin d'être écoutées, reconnues en tant qu'homme/femme. Elles ont besoin que l'on prenne soin d'elles. Mais elles ne se plaignent jamais, même lorsqu'elles rencontrent de grandes difficultés. C'est une leçon de vie que nous pourrions nous appliquer à nous-mêmes.

Nos locaux sont situés 8 rue du Général Leclerc. Ils sont ouverts le mardi matin et le samedi matin. Malheureusement, à cause de la crise sanitaire, en ce moment, ils ne sont ouverts que le mardi matin. Cette crise nous oblige à modifier nos habitudes.

Cette crise sanitaire a mis au jour de grandes détresses humaines. Les locaux des équipes du Secours Catholique sur tout le territoire étant restés fermés pendant plus de trois mois, le Secours Catholique a mis en place des chèques services (bons alimentaires). Ces chèques services ont permis aux familles de maintenir la tête hors de l'eau. Mais d'environ une quinzaine de familles connues par notre équipe, nous avons dû en aider plus de 70, uniquement sur Bures-sur-Yvette.

Avec la mise en place de la distribution de ces chèques services, nous avons pu dialoguer avec les personnes accueillies de visu. Elles ont su que nous pensions à elles en ce temps difficile, elles ont vu que le contact n'était pas rompu. Et les rôles ont

été inversés. Au lieu que ce soit elles qui viennent vers nous, c'est nous qui sommes allés vers elles, ce qui les a beaucoup touchées. En effet, nous sommes allés au domicile de chaque personne.

Nous avons besoin de vos dons pour pouvoir nous permettre de continuer à intervenir, à agir efficacement auprès des personnes en grande précarité, à les aider, et à faire en sorte que personne ne soit laissé sur le bord du chemin. Nous vous rappelons que le Secours Catholique fonctionne uniquement grâce aux donateurs. Vous bénéficiez d'une réduction de l'impôt sur le revenu à hauteur de 75 % de leur montant, dans la limite de 537 €. Au-delà, les dons sont déductibles à 66 %, dans la limite de 20 % du revenu imposable (Art. 200 et 238 bis du CGI).

Du fond du cœur, merci de votre générosité.

**Édith Lamarre**

Responsable de l'équipe du Secours Catholique de Bures-sur-Yvette

### Vous pouvez faire un don

- par internet en allant sur le site [don.secours-catholique.org](http://don.secours-catholique.org) (don sécurisé).

- par chèque à l'ordre du Secours Catholique à envoyer dans une enveloppe timbrée à :

Secours Catholique,  
Délégation de l'Essonne,  
56 boulevard des Coquibus,  
BP 192, 91006 EVRY Cedex  
en indiquant vos coordonnées afin de recevoir un reçu fiscal.

**Carrelage - Petite maçonnerie - Aménagements extérieurs - Terrasses**  
**Plomberie - Chauffage**  
Création de salles de bains - Aménagements intérieurs  
**Entreprise GAY et DEBERDT**  
16 rue André Maginot - 91400 ORSAY  
**01 60 92 51 81 - 06 08 56 73 05**  
[franck.deberdt@wanadoo.fr](mailto:franck.deberdt@wanadoo.fr)

**L.TORNIER**  
Boucherie - Charcuterie - Triperie - Volailles  
Viandes de 1<sup>er</sup> Choix - Spécialités Bouchères crues  
**Mercredi offre spéciale sur le bifteck haché**  
57, rue Charles de Gaulle  
91440 Bures-sur-Yvette  
☎ 01 69 07 48 31  
ouvert du mardi au samedi 7 H 30 - 13 H et 15 H 30 - 20 H / le dimanche 8 H - 13 H  
Livraison à domicile - Comande en ligne

**TRUHE William**  
Aménagements,  
entretiens d'espaces verts  
**Maçonnerie de jardin**  
**clôtures tous styles**  
21, rue Fegui 91470 Limours  
Tél./Fax : 01 64 91 47 57  
Port. : 06 12 24 93 92

**INSTITUT ET CENTRE  
D'OPTOMETRIE  
MAGASIN D'OPTIQUE  
PEDAGOGIQUE**

Aidez nos  
étudiants  
à se former

Venez faire  
contrôler  
votre vue

Prenez RV au  
**01 64 86 12 12**  
ou **12 18**

Renseignements : [www.ico.asso.fr](http://www.ico.asso.fr)

ICO 134 route de Chartres  
91 440 Bures sur Yvette

## Prix Nobel de chimie 2020 : Édition du génome

**L**e 7 octobre 2020, le prix Nobel de chimie a été attribué à deux femmes : Emmanuelle Charpentier (française) et Jennifer Doudna (américaine) pour avoir inventé la technique CRISPR-Cas9. Cette technique est un outil « d'édition du génome ». Éditer le génome signifie modifier l'information génétique d'un gène en remplaçant sa séquence par une séquence choisie par l'expérimentateur.

### Transgénèse et thérapie génique avant la technique CRISPR-Cas9

Depuis la sédentarisation avec l'invention de l'agriculture et de l'élevage, l'homme a cherché à changer les caractéristiques de végétaux et d'animaux qui l'entouraient en modifiant leur patrimoine génétique soit par la sélection, soit en orientant la reproduction entre espèces proches. Avec la découverte que les gènes sont physiquement des fragments d'ADN est née l'idée que la modification de l'information génétique d'une espèce ou d'une cellule doit être réalisable par transfert de gènes. Ceci est la base de la transgénèse et de la thérapie génique. Chez les animaux et les végétaux, il faut distinguer cellules germinales à l'origine des gamètes et cellules somatiques qui constituent la majorité des tissus de l'individu. Seules les premières transmettront à leur descendance les modifications génétiques qu'elles auront subies.

**La transgénèse** consiste à incorporer dans le génome d'un individu, un gène (d'une autre espèce ou modifié expérimentalement) qui sera transmis à la descendance. En 1978 le gène humain codant l'insuline est introduit dans la bactérie *Escherichia coli*, pour produire l'insuline humaine. Aujourd'hui, cette insuline est utilisée dans le traitement du diabète. Chez les végétaux, l'introduction de gènes étrangers transmissibles à la descendance est relativement aisée et de nombreuses plantes cultivées ont des versions OGM (résistance aux insectes, tolérance aux herbicides, à la sécheresse, à la salinité). Chez les animaux la modification du matériel génétique germi-

nal transmissible était jusqu'à récemment beaucoup plus compliquée.

**La thérapie génique** somatique a été développée pour traiter les maladies héréditaires provoquées par un gène déficient. Elle consiste à introduire dans les cellules somatiques du malade une version saine du gène responsable de la maladie. Elle a été utilisée avec succès depuis les années 1999 par l'équipe d'Alain Fischer pour traiter les "enfants-bulle".

Dans les exemples reportés ici, il ne s'agit pas d'édition du génome mais d'ajout d'un gène. En thérapie génique, il n'y a pas élimination du gène déficient mais ajout d'un gène « sain » qui s'intègre au hasard dans le génome. Celui-ci ne sera vraisemblablement pas régulé comme le gène endogène et risque de s'intégrer au sein d'un autre gène avec des conséquences dramatiques. Ainsi parmi les enfants -bulle traités, quelques uns ont développé une leucémie.

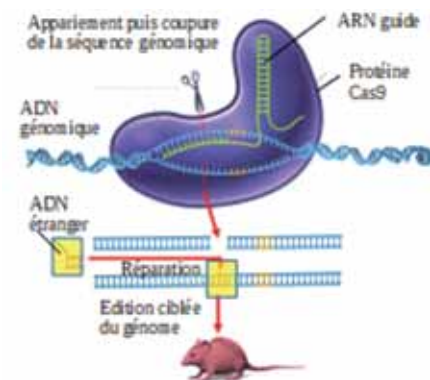
### Édition du génome

Pour remédier à ce problème majeur ont été développées des méthodes de changements génétiques **ciblés** qui font appel à des nucléases (enzymes capables de couper l'ADN) modifiées appelées « ciseaux moléculaires ». Ces nucléases coupent l'ADN en un endroit prédéfini du génome. Plusieurs types de nucléases sont disponibles mais le système CRISPR-Cas9 inventé par Emmanuelle Charpentier et Jennifer Doudna a révolutionné l'édition génomique par sa simplicité.

**Le système CRISPR/Cas9 découle d'un mécanisme de défense de bactéries pour se protéger d'infections virales.** Ces bactéries possèdent dans leur génome de courtes séquences d'ADN palindromiques (c'est-à-dire qu'elles sont identiques si on les lit de droite à gauche ou de gauche à droite) répétées régulièrement le long de leur génome. Ces séquences ont été appelées CRISPR (pour *Clustered Regularly Interspaced Short Palindromic Repeats*). Elles encadrent des séquences provenant du génome de virus ayant préalablement in-

fecté la bactérie. Lors d'une nouvelle infection virale, l'ADN viral « stocké » au sein des CRISPR est recopié en ARN qui s'associe alors à une nucléase (Cas9). L'ARN « guide » cette nucléase au niveau de l'ADN viral infectant et celle-ci inactive l'ADN viral en le coupant.

**C'est en 2012 que les deux chercheuses ont réussi à détourner ce système biologique bactérien pour en faire de véritables ciseaux moléculaires capables de cibler des endroits précis du génome de n'importe quelle cellule et d'éditer le génome de tous les êtres vivants.** Là encore une recherche fondamentale apparemment ésotérique sur des bactéries débouche sur un outil révolutionnaire dans les domaines de la recherche fondamentale et de la thérapeutique. Comme schématisé ci-dessous, ce système consiste à introduire dans une cellule un ARN « guide » (en vert) qui va cibler le gène à modifier. Il est associé à la nucléase Cas9



(en violet) qui va couper l'ADN ciblé (en bleu). La coupure est réparée en utilisant de l'ADN porteur de la modification génétique souhaitée (en rouge) que l'on introduit conjointement dans la cellule.

La simplicité d'utilisation du système CRISPR/Cas9, sa grande efficacité, permet d'inactiver, de modifier, de « corriger », de



depuis 1928 **ELECTRICITE GENERALE**  
**Alain MARTIN & fils**

Tél. : 01 39 56 12 61  
Port. : 06 80 65 90 68

1, chemin herbu  
78117 CHATEAUFORT

contact@electricite-martin.com www.electricite-martin.com

**COUVERTURE** **C.G.D.**  
Zinc - Tuiles - Ardoises - Gouttières - Démoussage  
Entretien - Velux - Désenfumage  
cgdcouverture@orange.fr  
**R.G.E.** Couverture Générale Dardé  
91400 Orsay - Fixe 01 69 29 91 59

**MENUISERIE ROY** Fenêtre BOIS - PVC - ALUMINIUM - MIXTE

Maison fondée en 1933  
**Atelier - Bureau**  
5, avenue du Bois des Roches  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : 01 69 07 51 02  
www.menuiserieroy.fr

**Magasin Expo**  
3, avenue du Général Leclerc  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : 01 69 28 45 49  
contact@roy-menuiserie.com

Partenaire Certifié JANNEAU

**Sarl Quillonnet**  
Maison fondée en 1965

**PEINTURE - DECORATION - AGENCEMENT**

Tél. | 01 64 46 35 58 | Fax |  
yanquillonnet@sfr.fr  
31, avenue du Général Leclerc - Gif-sur-Yvette





suite de la page 10

moduler le niveau d'expression de n'importe quel gène. L'édition génomique a désormais gagné tous les domaines de recherche, fondamentale, appliquée, clinique et a **révolutionné les techniques de transgène et de thérapie génique.**

En thérapie génique, plusieurs études ont déjà été menées concernant des maladies neuromusculaires.

Mais cette technique permet également de façon beaucoup plus simple de modifier la lignée germinale. De nouveaux animaux OGM (moutons, vaches, furets, lapins, porcs, macaques, etc.), ont été développés comme systèmes modèles pour l'étude du développement de pathologies ou pour des essais thérapeutiques. Des rats aptes à contracter la myopathie de Duchenne ont été fabriqués.

Cette technique permet bien sûr aussi de modifier l'information génétique de l'être humain ! Si le chercheur chinois He Jiankui a soulevé une vague d'indignation internationale, en annonçant la naissance en 2018 de jumelles dont il dit avoir modifié le génome pour les rendre résistantes au virus du sida, le principe même de modifier le génome humain pour des raisons médicales divise scientifiques et médecins. En mars 2019, des chercheurs ont demandé un moratoire sur ces techniques de modification du génome, mais cette proposition a été fraîchement accueillie par ceux qui redoutent un coup d'arrêt à des recherches dans le traitement de maladies génétiques.

L'édition du génome permet aussi de « fabriquer » des individus contenant des transgènes qui ont la capacité d'envahir les populations naturelles. Ce genre de perspective a de quoi effrayer mais il est vrai que certaines applications semblent tentantes. Le paludisme est la maladie qui tue le plus dans le monde. Doit-on inactiver chez le moustique le gène qui permet cette transmission, sauver des milliers de vie, modifier l'écosystème ? Difficile de répondre simplement à ces questions... Une commission internationale de dix-huit experts a été nommée pour alimenter les réflexions du comité consultatif de l'OMS qui devrait donner ses propres recommandations fin 2020.

**Annie Sainsard-Chanet**  
professeure émérite  
Université Paris-Saclay

## Témoignage

# Mon parcours avec Mylène et l'ASP-91

**M**ylène n'est plus ! J'ai connu Mylène en 2004, à son arrivée dans l'équipe de La Martinière. Elle faisait ses débuts dans l'Association des Soins Palliatifs de l'Essonne (ASP-91). Tout de suite, il lui a fallu apprendre à maîtriser sa spontanéité généreuse.

Je me souviens au début de son tutorat être entrée dans une chambre et trouvé une malade tombée à terre. Mylène s'est précipitée pour la relever. J'ai dû l'arrêter dans son élan : *"Inexpérimentées, nous devons toujours appeler une infirmière pour ne pas mettre la personne en danger en la relevant nous-mêmes."*

Et Mylène a vite compris les règles que nos accompagnements si particuliers exigeaient... même si ces règles pouvaient aller contre sa nature. Mylène y a vite trouvé aussi toute la richesse que ces rencontres pouvaient apporter.

Cet été où nous évoquions nos débuts, Mylène me disait : *"... et je suis restée toujours aussi impulsive !"*

Heureusement, Mylène, car c'est ce que nous aimions chez toi, ton naturel, ton franc parler, tu ne composais jamais.

Mon problème, en créant l'équipe de La Martinière en 2003 a été de faire comprendre aux soignants qui nous étions, que nous ne prenions pas leur place mais que nous étions complémentaires. Et grâce à Mylène qui a su créer des liens avec les aides-soignantes en allant les retrouver sur le balcon pour fumer sa clope, les soignants nous ont accueillis.

Je me souviens en 2013 des dix ans de présence de notre équipe à La Martinière que les soignants avaient tenu à fêter avec nous.

Que de chemin parcouru !

Mylène, il y a quelques mois me disait : *"La Martinière c'est ton bébé"* auquel je lui ai répondu : *"oui, mais c'est toi qui l'as élevé."*

Ainsi, au fil des années, au fil des accompagnements, au fil de ses prises de responsabilités, j'ai vu Mylène évoluer, mûrir, grandir...

Mylène était la vie qui continue de vivre en nous, allant toujours vers l'autre, créant du lien.

L'ASP tenait une très grande place dans la vie de Mylène. Mylène était partout : accompagnante, coordinatrice, participant aux formations, congrès, Forums, faisant des interventions à l'extérieur pour faire connaître l'ASP.

J'ai quitté La Martinière en 2008 pour créer une autre équipe puis retrouvé Mylène, même si nous ne nous sommes jamais perdus de vue, quelques années plus tard pour faire des entretiens de recrutement, puis pour accompagner quelques malades à domicile.

Nous nous disions avec Mylène que l'ASP nous a fait être ce que nous sommes. On croyait que nous vivions des moments privilégiés dans les chambres sans incidence sur notre vie de tous les jours et finalement, nous avons convenu que l'ASP avait imprimé en nous quelque chose d'indélébile que nous transportions partout avec nous. Principalement, je crois, l'écoute de soi, de l'autre et le sens de la fraternité.

Comme l'a dit Marie-Claire : *"Mylène, authentique, généreuse, engagée aimant la vie"*... et Mylène aussi une artiste apportant sa fantaisie.

Je garde en moi ma Mylène comme chacun de nous garde en lui sa Mylène.

Malheureusement Mylène nous a quittés. Et n'oubliez pas, quand une goutte de pluie tombe sur votre joue, c'est le baiser de Mylène qui, là-haut, pense à vous.

Joëlle

**Vous aussi, devenez accompagnant**

**L'ASP-91, association non-confessionnelle pour le développement des Soins Palliatifs en Essonne, recherche des bénévoles pour ses équipes, associées aux Unités de Soins Palliatifs du département et aux réseaux à domicile NEPALE et SPES.**

**Une présence auprès des malades et de leurs proches**

**Être bénévole, cela représente :**

- 4 heures maximum de présence par semaine en une fois
- La participation à un groupe de parole par mois
- Le recrutement se fait sur la qualité d'écoute et la capacité à travailler en équipe
- L'association assure la formation initiale et continue de ses bénévoles, leur soutien en groupes de parole

**Accompagnements, formations, groupes de parole sont sources de développement personnel...**

**Renseignez-vous :**  
Tél: 06 43 72 76 50  
Courriel: asp-91@orange.fr  
[www.asp-91.org](http://www.asp-91.org)

**ASP-91 ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT DES SOINS PALLIATIFS EN ESSONNE, MEMBRE DE L'UNASP**

## Des bateaux "écologiques" à la mer

### Le Sea Cleaner

La mer, qu'on voit danser le long des golfes clairs, a des reflets d'argent ! Aujourd'hui cette image de rêve qui chantait la pureté de l'eau et des plages, est loin d'être une réalité. La Méditerranée, que je connais bien, est de plus en plus polluée, d'année en année. Le long des côtes, il n'y a plus de jolies étoiles de mer, plus de petits hippocampes, cachés dans le varech ou sous les anémones.



Hippocampe parmi le varech.

Les plastiques flottent, il n'y a pas 1 km<sup>2</sup> de la surface des océans qui n'ait pas dix à quinze morceaux de plastiques à la surface, les tortues de mers et autres gros poissons s'étouffent en les ingérant. Il y aurait deux morceaux de plastique pour cinq poissons ! Chaque année huit millions de tonnes de plastique sont jetés à la mer. Ils se fragmentent et sont absorbés par tous les organismes vivants... Les canettes métalliques indestructibles ont remplacé les coquillages sur le sable ! On dit que 10 % des bateaux du Vendée-Globe abandonnent à cause de containers qui les ont heurtés...

Et voilà que Yvan Bourgnon nous parle d'un bateau nettoyeur des mers : le Manta, un catamaran, géant comme la raie dont il porte le nom. La raie Manta pour se nourrir filtre l'eau, elle nage au milieu des déchets. Alors que les micro-plastiques ne sont pas récupérables, le « Sea Cleaner » agit comme un aspirateur et compacte les déchets. Il roule de manière propre, dirigé par le vent. Éoliennes et panneaux solaires le rendent autonome sur le plan énergétique.

Yvan Bourgnon m'a fait rêver. Pour en savoir plus sur cette merveille de technologie qui devrait être opérationnelle en 2023 : [pole-ocean.fr/le-manta-dyvan-bourgnon-le-bateau-nettoyeur-l-ocean-de-plastique/](http://pole-ocean.fr/le-manta-dyvan-bourgnon-le-bateau-nettoyeur-l-ocean-de-plastique/)



### Un voilier cargo

Encore un « bateau éco », un voilier cargo dont on a parlé dimanche 15 novembre aux informations. Ce voilier, très léger, à coque métallique, prendrait mille tonnes de marchandises, ultra équipé sur le plan technique, il prendrait également des voyageurs et comme les vieux gréements assurerait un transport sans pollution atmosphérique... la voile encore !

Guillaume Le Grand dirige l'équipe de TOWT (Transoceanic Wind Transport), qui mise sur cette solution pour proposer à des clients une solution de transport décarboné... Le voyage se ferait vers les États-Unis, les Antilles, l'Amérique du Sud, la Côte d'Ivoire, pour livrer des produits et rapporter café, cacao, épices, comme au bon vieux temps de Christophe Colomb !

<https://www.towt.eu/voilier-cargo-towt/Grain de Sail>

### Un voilier cargo parti livrer du vin à New York !

Cette goélette est petite, très légère, sa coque est en aluminium. Sa cargaison de vin qui sera livrée pour Noël aux États-Unis ne représente qu'une palette, alors que les gros cargos transporteurs ont des capacités mille fois supérieures. Au départ de Morlaix, près de Saint-Malo, ces navires qui réitèrent les voyages vers le Nouveau Monde d'il y a trois cents ans, nous rappellent que cette ville s'est enrichie grâce au commerce des produits exotiques : café, cacao, épices...

Joyeux Noël à « Grain de Sail » et bon vent à son bateau : le VOOTAN72 [graindesail.com/content/14-voilier-vootan-72](http://graindesail.com/content/14-voilier-vootan-72)

Annie Carli

Séminaire d'écologie intégrale  
Centre Teilhard de Chardin

Mardi 26 janvier de 18 h 30 à 20 h 30

### Nucléaire et objectifs climatiques en France

par Jean-Pierre Pervès

La France est confrontée à l'urgence climatique alors que sa santé économique est fragile. Le nucléaire permet d'éviter des émissions de dioxyde de carbone, ainsi que de la pollution atmosphérique.

Quel rôle peut-il assumer dans les domaines les plus critiques, bâtiment, transports, industrie ?

Ses externalités sont-elles maîtrisées, en particulier du point de vue de la sûreté et des déchets ?

Quel est son poids dans l'économie nationale et l'emploi, et peut-il retrouver son dynamisme antérieur ?

Ces questions ne peuvent être appréhendées qu'à partir de la présentation d'un bilan des années passées.

Un mot sera dit sur la politique de l'Allemagne, qui a décidé l'arrêt du nucléaire après Fukushima, en la comparant avec celle de la France. Le problème actuel du chantier de l'EPR de Flamanville sera aussi évoqué.

La Clarté-Dieu

95 rue de Paris 91400 Orsay





Port : 06 80 25 21 94  
Tél. : 01 69 29 02 40  
15 rue du Vallon - 91190 GIF-S/-YVETTE  
Email : sas.andrade@orange.fr

**Carrelages Maçonnerie**  
« Grain de Sail »  
**SALLE DE BAINS CLEF EN MAIN**  
**sanitaires**

**Terrasses aménagements intérieurs**  
**Rénovation**

SAS au capital de 7000 EUROS - Siret 539 944 728 00010  
Intra-communautaire FR 539 944 728 00010

**BANQUE, ASSURANCE,  
TÉLÉPHONIE...  
GAGNEZ À COMPARER !**

UNE BANQUE QUI APPARTIENT  
À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL BURES-SUR-YVETTE  
2, PLACE DE LA POSTE - 91440 BURES-SUR-YVETTE  
TÉL. : 01 69 80 18 29 - COURRIEL : 06009@CREDITMUTUEL.FR

**Merci  
à nos  
annonceurs**



**axeoservices**  
Particuliers & Professionnels

**Détendez-vous,  
on s'occupe de tout !**

**01 64 59 15 35**

valleedechevreuse@axeoservices.fr  
[www.axeoservices.fr](http://www.axeoservices.fr)

Société indépendante membre du réseau AXEO Services, une marque de La Poste



## Histoire de la bûche de Noël

**P**eut être dégustez-vous en fin de repas une bûche de Noël ces prochains jours ?

Savez-vous pourquoi ?

C'est après-guerre, vers 1945, que cette tradition s'est définitivement installée en France.

Les premières pâtisseries en forme de bûche sont apparues vers 1830, grâce à un apprenti pâtissier de Saint-Germain-des-Prés, puis dans les années 1860 par le chocolatier Félix Bonnat à Lyon.

L'histoire de la bûche de Noël est bien plus ancienne.

Elle vient probablement des mythes et fêtes nordiques liés au soleil. Les peuplades nordiques croyaient que le soleil était une boule de feu qui roulait dans le ciel, s'éloignant de la terre en hiver et se rapprochant en été.

Le retour du soleil sur l'hémisphère nord était fêté comme une renaissance : c'est la fête de Yule, le jour du solstice d'hiver. Ce jour là, le 21 décembre, l'ensoleillement passe par un minimum, puis les jours rallongent. Au cours de cette nuit, la plus longue de l'année, une énorme bûche de chêne



*Chariot du soleil de Trundholm datant de l'âge de bronze, vers 1400 avant J.C. Musée National de Copenhague.*

était alors allumée comme symbole de la lumière et promesse du renouveau à venir.

Cette tradition est restée très vivace en France. Longtemps, une grande bûche, qui devait se consumer toute la nuit était allumée le jour de Noël. Les cendres étaient ensuite récoltées pour être dispersées autour des maisons en guise de protection pour la nouvelle année.

B. R.

Halte spirituelle :

### « Eucharistier ma vie ».

**Samedi 16 janvier de 14 h 30 à 22 h**

Auteur, compositeur, interprète, Laurent Grzybowski est conseiller liturgique et pastoral, animateur de grandes assemblées ( Lourdes, Frat, JMJ).

**Concert à 20 h 30** : un moment festif et convivial pour découvrir le bonheur de chanter ensemble, tous âges confondus. Comment vivre l'Eucharistie dans ma vie quotidienne et comment mieux la célébrer ?

**Dimanche 17 janvier à 11 h**  
messe animée par Laurent Grzybowski.

Renseignements et inscriptions :  
au 01 69 28 45 71 ou sur le site  
[www.clarte-dieu.fr](http://www.clarte-dieu.fr)

**La Clarté-Dieu**  
95 rue de Paris 91400 Orsay

### Vendredis de Gif

*Les modalités des rencontres seront précisées en fonction des règles sanitaires en vigueur. Vérifier sur le site :*

<https://www.lesvendredisdegif.org>

**Vendredi 8 janvier 2021,**

#### Rencontre des cultures et altérité

par Yves Bourron, auteur en 2019 des « *Burnous Blancs, un missionnaire savoyard à la rencontre du peuple mossi.* »

**Vendredi 22 janvier 2021,**

#### La maladie de Lyme

par l'association France-Lyme

**Mercredi 3 février 2021** en association avec Foi et Culture Scientifique

#### Les microbes qui construisent les civilisations

par Marc-André Selosse, professeur au Muséum d'Histoire Naturelle (cf. ci-contre)

**Vendredi 12 mars 2021**

#### La Russie de Poutine

par Galia Ackerman, historienne

### RENCONTRES

FOI ET CULTURE SCIENTIFIQUE

**Mercredi 16 décembre**

#### Comment discerner le bien du mal en matière de bio-éthique ?

Cette conférence avec Marie-Jo Thiel est reportée le **19 mai 2021**.

**Mercredi 6 janvier 2021**

#### par visio-conférence « Zoom » à 18 h 30 Comment encore parler de «Création» et de «Dieu créateur» après Darwin ?

Philippe Deterre

Prêtre de la Mission de France, docteur en physique et en biologie, directeur de recherche au CNRS, laboratoire d'immunologie cellulaire de l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière, responsable d'équipe "Chemokines In Pathology and Inflammation" (CHIPI)

Renseignements :

91afcs@secteurpastoraldelyvette.fr

**Mercredi 3 février**, en partenariat avec les Vendredis de Gif

#### Les microbes qui construisent les civilisations

Marc-André Selosse,

professeur d'université, professeur au Muséum National d'Histoire Naturelle, Évolution, Biodiversité, dirige l'équipe « Interactions et évolution végétale et fongique » (INEVEF), président de la Société botanique de France, administrateur de l'Association française d'agroforesterie, membre de l'Académie d'agriculture de France.

*Les modalités de rencontre seront précisées en fonction des règles sanitaires en vigueur.*

Renseignements :

91afcs@secteurpastoraldelyvette.fr  
et [www.lesvendredisdegif.org](http://www.lesvendredisdegif.org)

### Ateliers bibliques

par le frère *Jovite Djedji*, franciscain  
- **Nouveau Testament** : Epître de saint Paul aux Romains : le lundi de 20 h 45 à 22 h 30 les **11 janvier et 8 février**.  
- **Ancien Testament** : Les signes et manifestations du Royaume de Dieu : le mercredi de 14 h à 16 h les **13 janvier et 10 février**.

**La Clarté-Dieu**  
95 rue de Paris 91400 Orsay



## ENTREPRISE RUDY

Artisan

Couverture – Plomberie – Chauffage

### Dépannage rapide

**Ballon d'eau chaude - Chaudière  
Robinetterie et fuites diverses**

**Tél. 06 81 93 86 76**

35 Grande Rue - 91470 ANGERVILLIERS  
21 rue Charles de Gaulle - 91400 ORSAY



Tél : 06 87 77 39 41

[www.otempstic.fr](http://www.otempstic.fr)



**Benoît Cousquer**

Prestations à domicile :

**Formation, Conseil, et**

**Assistance sur votre PC,**

**tablette, smartphone, TV**

**Réduction / crédit d'impôts - 50 %**

## Alimentation : les circuits courts du secteur

AMAP, Epi, Paniers, Vente à la ferme ... connaissez-vous les différents types de circuits courts ?

Plus de la moitié de la vingtaine des fermes présentes sur le Plateau de Saclay proposent des produits locaux : fruits et légumes, pain, produits laitiers, poulet et oeufs, viande de mouton, miel, plantes, lentilles, jus et tisanes...

L'Établissement public d'aménagement (EPA) Paris-Saclay et Terre & Cité dévoilent le site « [Manger local à Paris-Saclay](#) » pour privilégier un approvisionnement de proximité.

La plateforme permet de trouver toutes les informations pour manger local facilement : vente à la ferme, cueillettes, paniers livrés, Epi (épiceries participatives), paniers des AMAP (Associations pour la Maintien de l'Agriculture Paysanne)... Les internautes pourront aussi retrouver de nombreuses autres informations et astuces : recettes 100 % locales et de saison, randonnées et ateliers pour découvrir les fermes, cartes pour accéder aux points de vente...

[www.mangerlocal-paris-saclay.fr/](http://www.mangerlocal-paris-saclay.fr/)

## Ateliers hildegardiens

avec Emmanuelle de Saint-Germain, membre de la Maison de sainte Hildegarde.  
- Journée découverte Sainte Hildegarde : découvrir et expérimenter ses conseils de santé,

**vendredi 15 janvier** de 8 h 30 à 16 h 30 : atelier pratique, déjeuner hildegardien, enseignement.

- Atelier à thème sur les remèdes :

**samedi 16 janvier** de 8 h 30 à 12 h : les soucis féminins.

Renseignements et inscriptions :

La Clarté Dieu 01 69 28 45 71 ou sur le site [www.clarte-dieu.fr](http://www.clarte-dieu.fr)

## Les différents types de circuits courts :

**AMAP (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne) :** Système de distribution régulière de paniers de produits, gérés par les membres.

**Epi (Épicerie Participative) :** Épicerie associative proposant un certain nombre de produits locaux et gérée par ses membres.

**Paniers :** Système de distribution régulière de paniers organisé par certains producteurs.

**Vente à la ferme :** Vente pouvant prendre plusieurs formes (magasin à la ferme, auto-cueillette...) et prenant place sur le lieu de l'exploitation agricole.

**Commerce et restaurants :** Certains commerces de proximité et restaurants proposent aussi à la vente des produits de votre territoire.

## Solution Sudoku du n° 95

*Carré de Septembre*

1	9	6	2	3	5	4	8	7
5	8	4	7	6	1	2	3	9
3	2	7	8	9	4	5	6	1
4	6	3	1	5	7	8	9	2
8	5	9	4	2	6	1	7	3
7	1	2	3	8	9	6	4	5
2	4	5	6	7	3	9	1	8
6	7	8	9	1	2	3	5	4
9	3	1	5	4	8	7	2	6

## Sudoku n° 96 (Claire Nicolas)

*Fin de 2020*

	6	7			4	3	
8			3	9			1
		5		8			2
7	9	3	6			2	8
	4	1				9	7
6			2	7			4
		8		6			9
1	3	2	4			8	6

Si vous voulez enterrer l'année avec brio, ce sudoku (facile) va vous y aider : regardez le nombre formé par la disposition des cases déjà renseignées !

Attention, nous commençons le compte à rebours :

Dans l'ordre, tous les 9, tous les 8, tous les 7, et tous les 6 !

On voudrait bien aussi les 5, mais pour ce faire il va falloir changer de tactique : nous allons faire les 4 grands carrés, ceux des 4 coins. Et... maintenant eh bien je vous laisse opérer seuls, en choisissant judicieusement les colonnes ou les lignes n'ayant plus qu'un ou deux renseignements à compléter, 2020 sera bientôt par vous brillamment a-che-vé !

## Atelier d'iconographie :

le lundi de 9 h à 12 h et/ou de 14 h à 17 h, selon les méthodes traditionnelles avec Beatka, artiste peintre et iconographe.

Lundis 11 janvier et 1<sup>er</sup> février 2021

## Passerelles de l'Yvette

## BULLETIN de SOUTIEN

Prénom :

Nom :

adresse : n°:

rue :

Code postal :

Ville :

Adresse mail :

Je soutiens « Passerelles de l'Yvette »

Je participe à son financement en faisant un DON :

Diffusion par les bénévoles				Envoi par la Poste
22€ <input type="checkbox"/>	30€ <input type="checkbox"/>	40€ et + <input type="checkbox"/>	...€ <input type="checkbox"/>	28€ et + <input type="checkbox"/>

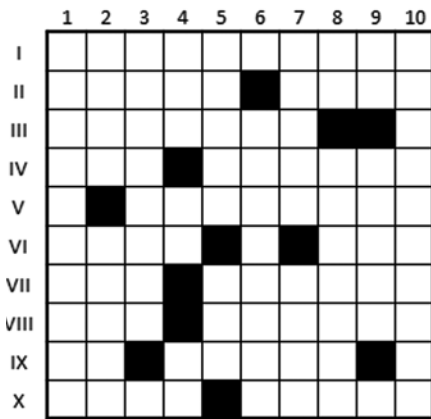
par chèque postal ou bancaire  à l'ordre de « Passerelles de l'Yvette » par virement  \*

A retourner à Passerelles de l'Yvette – JP Schneider - 8 rue du G<sup>al</sup> Leclerc - 91440 BURES sur YVETTE

\* Amis du Journal du Secteur de l'Yvette : IBAN : FR76 1027 8060 0900 0200 5810 1 78 BIC : CMCIFR2A Banque : Crédit Mutuel



**Mots croisés n°96** (Françoise et François de Gaudemont)



**Horizontalement**

I. Ancien radiateur – II. Excuse ou souvenir - Pas ici – III. Réussit cette grille – IV. Direction - Peut être naïve – V. Tranquilliser – VI. Recouvre la nuit - Avec ras

coupe bien – VII. Colère troublée - Fidèle lecteur – VIII. Service de police - Fier – IX. Article étranger - Inventas – X. Peut se dilater en riant - Possessif.

**Verticalement**

1. Emploi du temps – 2. Teinture - Mit au point – 3. Polirais – 4. Lie le kimono - Assistance Publique - Démonstratif – 5. Petits bien agréables - Arrose Berne – 6. Ridicules – 7. Calamité - Supprimai – 8. Points opposés - Raille – 9. Participe - Fleuve et département – 10. Renoncera à tes projets.

**Solution du n°95**



**Services de garde**

**Médecins :**

appeler le 15 ou le 112

**Pharmacies**

La nuit, appeler le commissariat :

☎ 01 64 86 17 17 / 01 69 07 88 47

**Décembre**

13 Roulot, 17 boulevard Dubreuil 91400 Orsay

☎ 01 69 28 40 20

20 Belkasmoui, Pharmacie de Courdimanche, C.C. Les Boutiques, 2 avenue de Bourgogne 91940 Les Ulis

☎ 01 69 07 79 20

25 Briet, 49 rue Charles de Gaulle 91400 Orsay

☎ 01 69 28 53 59

27 Chérubin, 4 rue du Couvert 91470 Limours-en- Hurepoix

☎ 01 64 91 02 19

**Janvier**

01 Weil, 4 rue Henri Dunant 91440 Villebon-sur-Yvette

☎ 01 60 10 22 08

03 Willemot, CC Val de Courcelle 91190 Gif

☎ 01 69 07 74 69

10 Arnould & Penon, C.C. Auchan, 2 rue de la Hacquinière 91440 Bures-sur-Yvette

☎ 01 64 46 62 93

17 Begu et Nguyen, 41 avenue du GI de Gaulle, 91140 Villebon-sur-Yvette

☎ 01 60 10 45 74

24 Belkasmoui, Pharmacie de Courdimanche, C.C. Les Boutiques, 2 avenue de Bourgogne 91940 Les Ulis

☎ 01 69 07 79 20

31 Benfredj, 2 place de la Poste 91440 Bures-sur-Yvette

☎ 01 69 07 48 43

**L'aide à domicile sur-mesure**

**Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées**



Aide à l'autonomie



Aide aux repas



Accompagnements



Aide ménagère

**01 84 00 86 30**

2 Route de la Noue  
91190 Gif-sur-Yvette



**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS



**petits-fils.com**

Exposition au Château de Belleville

## Vingt ans d'amitié franco-arménienne : de l'humanitaire à la solidarité internationale

Cette exposition, prévue du 16 au 21 novembre 2020, a été annulée en raison de la pandémie le 29 octobre. Elle retrace l'histoire d'une association, née d'un élan de solidarité avec les victimes du terrible séisme de 1988, qui endeuilla les Arméniens, leurs frères exilés et tant d'amis dispersés de par le vaste monde.

La modeste association *Amitié et Échanges Franco-Arméniens* d'une cinquantaine de membres a vu le jour en 1999. Ses membres fondateurs, une équipe d'enseignantes du collège Juliette Adam de Gif-sur-Yvette a eu le bonheur de transmettre, par-delà leurs disciplines enseignées, à leurs jeunes élèves du collège Juliette Adam, une générosité que les collégiens ont cultivée, dans la fraîcheur et la sincérité juvéniles de leurs émotions au service de leurs correspondants arméniens, remarquables francophones de l'école de Gumri la sinistrée d'abord, puis de Goris, d'Erevan, de Verin Ptghni, d'Idjevan...

Des travaux de recherche, une soirée inoubliable au théâtre de Bobigny pour assister à la pièce *"Une bête sur la lune"* avec Simon Abkarian pour acteur principal ont apporté aux jeunes Giffois une meilleure connaissance de la culture arménienne et permis la réalisation d'une exposition en 2004.

Inlassable et persévérante, l'Association a multiplié les échanges entre l'Arménie et la France, qu'il s'agisse des voyages ou des manifestations culturelles diverses. Le public de Gif-sur-Yvette et de la Vallée de Chevreuse a découvert – ou redécouvert – une culture originale, une histoire tourmentée –



Jeunes ambassadeurs arméniens d'Erevan au collège de Gif lors de l'année de l'Arménie en France en 2008.



Jeunes Arméniens francophones de Goris devant les ouvrages et dictionnaires offerts par l'association.

souvent douloureuse, mais toujours attachante – et, pour ceux qui ont voyagé, des paysages insoupçonnés et une hospitalité chaleureuse. Ces échanges amicaux ont permis l'accueil d'enseignants ou de jeunes francophones arméniens, lors de l'année de l'Arménie en France, en 2007, à Bures-sur-Yvette et à Gif-sur-Yvette. Et les Arméniens, réchauffés à la chaleur de cette amitié partagée, dans le contexte économique difficile qui est le leur, ont trouvé un espace de rêve, rêve de France et de langue française. Reconnaissants, ils ont tous exprimé avec enthousiasme leur amour de la France, de ses valeurs, de sa culture, de sa langue.



En 2018, Arméniens et Français devant l'Université d'Idjevan.

Au fil de cette amitié, depuis 2008, l'Association s'est investie davantage dans un soutien très actif à l'enseignement de la langue française à l'Université d'Idjevan et dans les écoles du Tavush, en coopérant avec les enseignants arméniens et ceux venus de France du Groupement des retraités éducateurs sans frontières (GREF). Le Sommet de l'Organisation internationale de la Francophonie en 2018, point d'orgue de la rencontre de nombreux hommes d'État dont le président français, Emmanuel Macron et de francophones venus du monde entier a permis à l'Arménie de tisser des relations internationales de qualité.

Comme l'exprime l'ancien ambassadeur de France en Arménie, Henri Cuny, "Conjurer le passé en ne songeant qu'à l'avenir", permet de donner un nouvel élan à toute l'équipe. Les liens tissés avec le milieu universitaire et scolaire du Tavush au cours de la décennie passée constituent le socle d'un



L'Arménie, évangélisée depuis le début du IV<sup>e</sup>, est riche de nombreux monastères. dont celui de Makaravank au Tavush.

grand projet de promotion de la francophonie. Ce dernier s'inscrit dans celui du Fonds arménien de France qui prévoit de créer très prochainement un lycée professionnel d'agriculture où le français sera une langue obligatoire.

L'exposition reprend les grandes lignes de l'ouvrage intitulé : *Arménie, la francophonie au cœur*, à paraître en décembre, un cadeau de Noël, particulièrement original. Il est possible de le retenir dès maintenant grâce au bulletin de prévente ci-dessous.

Paulette Coutant

### Un cadeau de Noël original

Prix de vente 20 €  
Prix de souscription 15 €  
(jusqu'au 20 décembre)



**BON DE SOUSCRIPTION – du 20 novembre au 20 décembre 2020**  
Arménie, la francophonie au cœur

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Courriel \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
Nombre d'exemplaires \_\_\_\_\_

Merci d'adresser votre chèque bancaire à l'ordre « Amitié et Echanges Franco-Arméniens » 21 avenue de la Villeneuve 91440 - Bures sur Yvette.  
Votre commande sera à retirer à Bures/Yvette ou Gif/Yvette, (créneau horaire, dates et lieu précisés par mail ou téléphone). Pour l'envoi par la poste, les frais seront précisés sur le site internet de l'association : <http://aefarmenie.fr/>





## Police

Obéir au devoir de sa fonction ou obéir à l'appel de sa conscience, telle est la question cruciale posée par ce film.

Ce film n'est pas un thriller, il n'est pas non plus un film policier ! Ce film d'Anne Fontaine, tout en sensibilité, nous interpelle sur le drame vécu par cette petite équipe de trois policiers. Qu'aurions nous fait ? Et comme ceux du Vel-d'hiv en 42, obéir et fermer les yeux ou bien agir contre l'ordre donné par des « supérieurs ». Oui, il y a bien des policiers qui sont des Noirs, qui sont issus de l'immigration et qui sont comme tous les autres hommes, vivant de graves problèmes dans leurs vies personnelles. Des policiers qui forment une équipe qui se serre les coudes...

Ces individus ont un CŒUR ! Et c'est ce que ce film démontre, la machine à obéir peut s'enrayer. Ils ont un CŒUR qui les portera vers celui qui est rejeté au nom d'une loi « imparfaite ». Un CŒUR qui exigera d'eux le sacrifice. Un CŒUR qui leur permettra de découvrir l'AMOUR.

À voir ! Au moins en DVD.

Annie Carli



### Ciné-club franciscain

de 20 h 15 à 22 h 45, film suivi d'un débat.

La Clarté-Dieu

95 rue de Paris 91400 Orsay

- Jeudi 14 janvier : 90 mn au Paradis.

Un homme tué dans un accident de voiture revient à la vie 90 minutes après son décès. Il prétend avoir vu le Paradis.

Réalisateur : Michael Polish 2015

- Jeudi 11 février : L'appel de Bernadette

Entre les mois de février et juillet 1858, dans la Grotte de Massabielle, la Vierge est apparue dix-huit fois à Bernadette Soubirous, petite fille misérable de Lourdes. Une véritable « révolution » mariale qui, au cœur du Second Empire, bousculera l'ordre établi par son message universel d'amour et de prière.

Réalisateur : Jean Sagols 2011

## Maurice Genevoix au Panthéon

L'ancien secrétaire perpétuel de l'Académie française est entré le 11 novembre 2020 au Panthéon, jour du centenaire de l'inhumation du Soldat inconnu. Il incarne la résilience et le courage de *Ceux de 14*. Avec lui, ils y sont.

Pendant ses huit mois au front, du 25 août 1914 au 25 avril 1915, le lieutenant Genevoix noircissait de petits carnets, encouragé par Paul Dupuis, secrétaire général de l'École normale supérieure qui recevait ses lettres. C'est lui qui lui fera obligation de devenir écrivain pour témoigner. *Ceux de 14*, puis bien plus tard, *La mort de près* demeurent le mémorial, in vivo, de la Grande Guerre. Pour les historiens, ces livres demeurent la principale ressource de témoignage.

L'objectif de Genevoix n'est pas littéraire. Il se met au service de ce qu'il a vécu. Revenu mutilé (il a perdu l'usage de son bras droit), scandalisé et révolté par tous ces morts, ces êtres jeunes fauchés, il leur restitue la vie. Il le fait aussi pour les survivants. Il souffrait de l'indifférence qui avait fini par recouvrir leur parole et leur sacrifice. Dans *Ceux de 14*, on voit, on entend le peuple parler avec de magnifiques accents de vérité, d'humour, de gouaille et de souffrance, servi par un art du dialogue. On entre dans une dimension supérieure où la littérature prend sens. La richesse de son langage – un mot pour chaque chose – lui sert à embrasser l'infinie diversité du monde.

En cet homme de la transmission et du souvenir, du passé et de l'éternité, il y a deux Maurice Genevoix que l'écriture réunit : le chroniqueur de la boucherie qui emporta sa génération et l'écrivain contemplatif, bercé par le mouvement de la Loire, le langage des oiseaux, les arabesques de leur vol, qui dialogue avec les chats, peint les arbres, dessine les plantes, hume la rumeur de la forêt.

C'est aussi un écrivain empreint d'un écologisme visionnaire, animé de l'esprit de saint François d'Assise. Valéry Giscard d'Estaing l'avait exprimé il y a quarante ans. Dans un télégramme adressé à la veuve de Maurice Genevoix, il rendait hommage à



celui qui « aimant et exaltant la nature sous toutes ses formes, était le premier de nos écologistes ».

Puis il célébrait le « courage exemplaire avec lequel il a servi la France pendant la première guerre ».

Les temps ont changé. Les références martiales ont pris les devants sur notre projet d'habiter dignement la Terre. La nature est oubliée. Selon la prédiction de Genevoix : « la vie se brade ».

### Défendre la vie

L'hommage aujourd'hui rendu à Maurice Genevoix passe en effet à la trappe son message principal, selon lequel le courage et la résilience ne sont rien s'ils ne sont mis au service du besoin de *Défendre la vie*. Dans *Un jour*, roman testamentaire, il s'acquittait d'une explication pour ceux qui doutaient de sa foi : « Je suis né catholique, je le reste. Mais je demande à Dieu qu'il me laisse Le prier à travers sa création ».

Quoi de plus franciscain ? Tel fut cet homme qui rejoint désormais, peut-être avec le même sourire malicieux qu'on lui connaissait, ce qui, avant de devenir le Mausolée des grands hommes, devait être une église.

Colette Farges



**La JARDINERIE de Chevreuse**

Ferme du Breuil

Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h

84 Route de Rambouillet  
78460 Chevreuse  
01 30 52 28 32

www.jardinerie-chevreuse.fr

**SENSATION AUDITIVE**

Bilan auditif et devis gratuits\*

Essais gratuits\*\*

Votre audioprothésiste Sensation Auditive propose aux personnes à mobilité réduite, des adaptations de solution auditive à domicile.

\* Bilan à but non médical, \*\* Sur prescription médicale

20, rue Alphonse Pécard - 91190 GIF SUR YVETTE - 01 69 32 09 70



## Lu pour vous

### Pascoa et ses deux maris

*Une escale entre Angola, Brésil et Portugal au XVII<sup>e</sup> siècle.*



**Charlotte de Castelnau-L'Estoile**  
PUF. 302 p., 19 €

Pascoa, une esclave noire d'Angola, baptisée, mariée, est vendue par son maître et déportée à Salvador de Bahia au Brésil. Elle y épouse un autre homme selon

tous les rites de la sainte Église catholique et romaine. Son nouveau maître ayant appris que son premier mari est toujours vivant en Angola, l'affranchit et la dénonce à l'Inquisition. Pascoa est embarquée pour Lisbonne le 20 août 1700. Le Saint-Office la condamne pour bigamie.

L'historienne Charlotte de Castelnau-L'Estoile, s'appuyant sur une très riche documentation, mène une minutieuse enquête sur trois continents. Avec elle nous découvrons les sociétés esclavagistes de l'Atlantique Sud, la puissance du Portugal et le contrôle sévère exercé par l'Église tant sur les maîtres que sur les esclaves baptisés.

Pascoa, cette esclave qui ne sait ni lire ni écrire, ni même signer d'une croix, est une femme forte, au caractère bien trempé. Elle sait se défendre avec intelligence et ne s'avoue jamais vaincue. Laissons-nous embarquer à sa suite pour d'étonnants voyages !

### Funérailles célestes



**Xinran**

Traduit de l'anglais par Maïa Bhârathî.  
Postface de Claude B. Levensen  
Éditions Picquier.  
220 p., 8 €

En 1994, Xinran, alors journaliste, recueille pendant deux journées les propos de Shue-Wen, une vieille

dame chinoise au visage buriné, habillée en Tibétaine, qui lui narre sa surprenante histoire. Écoutez plutôt.

En 1956, sous le régime communiste de Mao, Wen et Kejun, deux étudiants en médecine, se prennent d'amour et s'épousent deux ans plus tard. Trois semaines après leurs noces, Kejun, s'étant enrôlé dans l'armée par idéalisme, part au Tibet. Restée deux ans sans nouvelle de son mari, Wen apprend la mort de Kejun mais ne l'accepte pas. Elle décide de partir seule à sa recherche. Pendant plus de trente ans, cette femme déterminée, qui jamais ne baissera

les bras, parcourt les hauts plateaux du Tibet. Elle noue des amitiés indéfectibles. Elle partage la vie d'une famille nomade qui l'adopte et l'initie à la langue, aux coutumes et à la spiritualité tibétaines. Elle retrouve la trace de feu son mari et rentre, apaisée, dans une Chine qu'elle ne reconnaît plus.

Funérailles célestes est une extraordinaire histoire d'amour fou et de perte irrémédiable. Ce roman initiatique, écrit dans une langue claire et dépouillée, nous apporte des messages de paix, de fraternité et de partage. Wen, son héroïne, force notre admiration par son courage et sa ténacité à toute épreuve.

Une lecture bouleversante à ne pas manquer.



### Derrière les lignes ennemies

*Une espionne juive dans l'Allemagne nazie.*

**Marthe Cohn avec Wendy Holden**

Traduit de l'anglais (États-Unis) par Hélène Prouteau  
Éditions Tallandier  
(Texte) 342 p., 10 €

Marthe Hoffnung Gutglück (ce qui signifie « espoir bonne chance ») est née le 13 avril 1920 à Metz, ville tout récemment redevenue française, dans une famille nombreuse juive. En 1939 elle se réfugie avec les siens à Poitiers ; puis en zone libre en 1942, après l'arrestation de sa sœur Stéphanie. Elle commence des études d'infirmière et se fiance avec Jacques Delaunay, un étudiant engagé dans la Résistance, qui sera fusillé au Mont-Valérien en 1943. Ses études achevées, elle essaye vainement d'entrer dans la Résistance. Ce n'est qu'après la Libération de Paris qu'elle est entrée dans l'armée française comme infirmière. Le colonel Fabien, découvrant que Marthe parle aussi bien allemand que français, lui propose d'intégrer les services de renseignement de la 1<sup>re</sup> Armée française. À 24 ans elle est rattachée aux Commandos d'Afrique. Après quatorze tentatives d'infiltration en Alsace encore occupée, elle réussit à pénétrer en Allemagne via la Suisse. C'est depuis la Forêt-Noire que « Fräulein Ulrich » transmet, au risque de sa vie, de précieuses informations à l'état-Major français. Elle parvient même à saboter des opérations allemandes de l'intérieur, ce qui lui vaudra Croix de guerre et Médaille militaire.

« Derrière les lignes ennemies », autobiographie rédigée avec la participation de la journaliste anglaise Wendy Holden, se lit comme un roman d'aventures... vraies ! Nous ne pouvons qu'admirer Marthe deve-

## Vies de femmes

nue Madame Cohn, cette élégante et vaillante jeune centenaire, qui toute sa vie durant, a su se battre contre les forces du mal avec son perpétuel optimisme et son joli sens de l'humour. Huit pages de petites photos en noir et blanc agrémentent la lecture de ce passionnant ouvrage.

Notez qu'un film documentaire est sorti sur les écrans en octobre 2019 :

« Chichinette, ma vie d'espionne ».

**Christine Guihard**

### Mafalda

Bande dessinée argentine

**de Quino**

Éditions Glénat en France pour toute la série.

Quand commence l'histoire Mafalda et ses amis, issus de la classe moyenne, sont de petits enfants. Ils ne vont pas encore à l'école, ils ne savent pas lire, ils ont tout le crédit de l'innocence. Les livres ont été écrits de 1964 à 1973 et Mafalda n'a pas pris une ride.

Parmi ses amis très caricaturaux, et qui ont de points de vue très opposés sur le monde, il y a Manolito, fils du commerçant local qui ne se soucie que de profit, Susanita, figure de la femme au foyer sans autre grande ambition que d'être une mère de famille, Felipe, gentil, quelque peu naïf.

Mafalda est drôle, rebelle, possède un sens critique aigu, et sa plus grande préoccupation est de s'occuper du monde et de celui qui y vit, l'être humain. Elle est souvent près de sa mappemonde, attentive, la surveillant, la protégeant.

C'est elle qui alerte ses parents sur la dure réalité de la vie ; elle est très triste que sa maman n'ait pas de diplômes et ne s'intéresse pas aux mêmes problèmes qu'elle. Mafalda fait réfléchir ses parents et ses amis sur les grandes pensées politiques et sociétales : liberté, place des femmes, éducation, écologie, systèmes économiques et financiers, allusions à la dictature militaire qui sévissait alors en Argentine.

L'auteur, Quino (de son vrai nom Joaquín Salvador Lavado Tejón), est décédé le 30 septembre 2020 à 88 ans. Après l'arrêt de l'écriture des bandes dessinées, Mafalda a été mise à contribution pour des dessins à destination d'organismes chers à l'auteur (Amnesty International, UNICEF, campagnes d'alphabétisation...).

À signaler que l'éditeur, journaliste également, Julian Delgado, est mort en 1974 sous la torture.

**O.G.**





## Centre de documentation religieuse

9 avenue du Maréchal Foch, 91400 Orsay

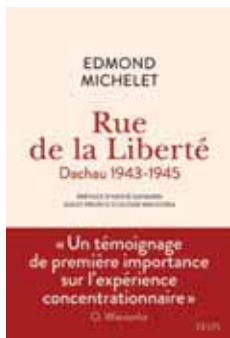
☎ 01 69 28 86 68

ouvert du mardi au samedi de 10 h à midi, en période scolaire

Le centre est à la disposition des adultes et des enfants.

Une équipe accueille et renseigne toute personne à la recherche d'informations dans les domaines de la catéchèse, de la liturgie, de la théologie.

Si vous souhaitez emprunter des documents,  
en raison de la pandémie,  
nous pouvons vous recevoir sur rendez-vous



### “Rue de la Liberté Dachau 1943-1945”

Edmond Michelet

Edmond Michelet (1899-1970) milite à Brive au sein de la Jeunesse catholique et des Équipes sociales. Nourri de Péguy et de Maritain, il alerte l'opinion contre la montée des périls et organise l'accueil des réfugiés fuyant le nazisme. Le 17 juin 1940, il élabore un des premiers tracts de la Résistance. Responsable régional de Combat, il est arrêté le 25 février 1943 et déporté à Dachau. Après la Libération et jusqu'à sa mort,

ce gaulliste exerce de nombreuses responsabilités gouvernementales. Le cinquantenaire de la mort d'Edmond Michelet en octobre 1970 a été l'occasion de la réédition de son livre et de colloques.

Ce livre édité en 1954 à partir de ses notes de Dachau constitue un document unique sur l'aventure concentrationnaire : avec une objectivité remarquable, Michelet décrit ce que fut la vie d'un résistant français qui a dû et pu tenir près de vingt mois dans un block de Dachau ; il analyse les conflits qui surgissaient entre classes de détenus – politiques et « droit commun » – allemands, latins et slaves ; il démonte la curieuse machine politique qui avait fini par s'organiser, l'équilibre des pouvoirs dans une cité d'esclaves hantés par la mort et qui, pourtant, ne cessaient de regarder vers la vie. Une galerie de beaux portraits psychologiques alterne avec des scènes dramatiques et de larges fresques, comme l'épidémie de typhus de l'hiver 44-45 et la pagaille ubuesque d'une libération de fantômes. C'est aussi le témoignage d'un chrétien, qui dit ce qu'il a tiré de sa foi sans ostentation. Il souligne l'ambiguïté d'une aventure où l'homme a révélé les pires côtés de sa nature, mais aussi ses virtualités héroïques et son irrépressible spiritualité.

(d'après Pierre-Henri Simon de l'Académie française)

\* paru aux Editions du Seuil en juin 2020 - 24.00 € TTC - 360 p.

## Livres

De nombreux titres concernant les sujets religieux ou de société sont disponibles au CDR et peuvent être empruntés gratuitement.

Si les horaires d'ouverture sont incompatibles avec vos disponibilités, il est possible de demander un rendez-vous en téléphonant pendant les permanences.

## Commission Presse

Vous pouvez souscrire un abonnement directement auprès des éditions Bayard ou par l'intermédiaire de la Commission Presse au CDR (adresse ci-dessus)

Agrement N°91 89 014

# GOMETZ

AMBULANCES

Tél : 01 69 07 81 35  
54 rue du Beau Site  
91440 BURES-SUR-YVETTE

email : gometz.ambulances@free.fr

## Cuisines VALIER

AGENCEUR - CRÉATEUR

Ancien élève de l'école Boulle

*Cuisines équipées*

Revendeur LEICHT - NEFF - GAGGENAU - MIELE

Magasin - Exposition : 162, route de Chartres - F 91440 Bures-sur-Yvette

Tél. 01 69 07 57 70 - 06 08 61 81 00

nicolas.valier@wanadoo.fr - www.cuisines-valier.com



## LABORATOIRE DE L'AUDITION

Surdité Orsay

Appareillage auditif de l'adulte et de l'enfant

V. SCHMID-JAMAUX

Appareillage sur ordonnances médicales

Essai gratuit d'aides auditives

Réparation toutes marques - piles

**01 69 28 18 17**

23, rue de Paris  
91400 ORSAY

### PORTAGE DE REPAS À DOMICILE

## LA NOUVELLE SOLUTION POUR VOUS ET VOS PROCHES

WWW.LES-MENUS-SERVICES.COM

LA CONFIDANCE À VOTRE TABLE

Cartes et tarifs disponibles sur simple demande au **09 82 31 91 01**

OFFRE DECOUVERTE

- Vos repas 7j/7 ou seulement les jours que vous choisissez
- Composez vous-même votre repas parmi un large choix
- Les conseils d'un(e) diététicien(ne) pour un suivi personnalisé avec ou sans régime

# MARION

## LUNETIER

4 bis, rue Charles de Gaulle  
91400 ORSAY  
01 69 28 42 79

LES OPTICIENS EVE LIKE

Instagram : MarionLunetier  
Facebook : MarionLunetier  
www.LesOpticiensEveLike.com/marionlunetier

## MAISON de FAMILLE

LES EAUX VIVES

Environnement confortable,  
stimulant et attentionné  
pour la personne âgée.

Rue Lamartine - 78470 St-Rémy-lès-Chevreuse • Tél. : 01 30 47 80 00  
eauxvives@maisonsdefamille.com - www.maisonsdefamille.com

La sonnerie vient de retentir

La sonnerie vient de retentir, en janvier, dans une école maternelle.

Un des gamins de la classe demande à son institutrice de l'aider à mettre ses bottes pour aller en récréation.

C'est vrai, elles sont vraiment difficiles à enfiler ces bottes. Après avoir poussé, tiré, re-poussé et tiré dans tous les sens, elles sont enfin chaussées et le gamin dit : "Elles sont à l'envers, maîtresse".

Nouvelle galère pour les enlever, pour les remettre. La maîtresse réussit à garder son calme jusqu'à ce que les bottes soient rechaussées aux bons pieds. Et le gamin dit avec candeur :

"C'est pas mes bottes".

La maîtresse se calme et lui demande pourquoi il ne l'a pas dit avant.

Le gamin voit bien qu'il a contrarié sa maîtresse, il ne répond pas. Elle dit alors : "Bon, allez, on les enlève".

Le deuxième pied est presque sorti quand le gamin poursuit :

"C'est pas mes bottes, c'est celles de mon frère, mais maman a dit que je dois les mettre".

La maîtresse entreprend de re- remettre les bottes.

L'opération est enfin réussie. Pour aller jusqu'au bout, la maîtresse met le gamin debout, lui fait enfiler son manteau, lui met son cache-nez et lui demande :

"Où sont tes gants?".

Et le gamin répond le plus simplement du monde :

« Pour pas les perdre, je les ai mis dans mes bottes ».

Blandine

Noël 2020

La préparation de Noël s'annonce assez compliquée cette année

PROTOCOLE D'ÉTABLISSEMENT DES CRÊCHES POUR NOËL 2020

1. Un maximum de 4 bergers seront autorisés dans la crèche. Tous devront porter le masque et respecter la distanciation sociale.
2. Joseph, Marie et l'Enfant Jésus pourront rester ensemble, vu qu'ils font partie d'une même bulle familiale.
3. L'âne et le bœuf devront détenir un certificat de non-contamination, délivré par l'AFSCA.
4. Les Rois Mages seront tenus à une quarantaine de 15 jours, qu'ils disposent ou non d'un test Covid négatif, vu qu'ils viennent de l'extérieur de l'espace Schengen.
5. La paille, la mousse, les branches de sapin et autres décorations seront désinfectés à l'alcool.

6. L'ange survolant la crèche ne sera pas autorisé, en raison de l'effet aérosol produit par le battement de ses ailes.
7. Le chœur sera restreint à un seul participant, en raison du risque de contamination.
8. Aucun berger ne sera âgé de 65 ans ou plus, catégorie à risque.
9. Tous les participants non essentiels (romains, pêcheurs...) sont interdits.
10. Pilate expliquera à tous les participants autorisés comment se laver les mains.

Monique Nicolas

Covid-19 et budget de Passerelles

Pour Passerelles de l'Yvette, la pandémie s'est soldée par :

- Un numéro en moins et donc moins de recettes publicitaires,
- Une fragilisation des entreprises locales qui sont nos annonceurs publicitaires,
- Un retard des participations des lecteurs d'environ 6 000 €.

Il conviendrait donc que la proverbiale générosité de nos lecteurs se manifeste à nouveau pleinement.

D'avance MERCI !



EHPAD Les Chênes Verts

Accueil et accompagnement de personnes âgées dépendantes

Contactez-nous au 01 60 12 70 80

1 rue de la Guépinerie – 91190 Gif-sur-Yvette  
chenes.verts@fondationdiaconesses.org



Offert par un sympathisant



Entreprise d'électricité générale  
Dépannage, installation, rénovation, domotique  
Installateur borne de recharge véhicule électrique

06 50 99 61 97

dtproelec91@gmail.com  
www.delsanti-electricien.fr

POINT FORT FICHER



MARY  
www.ent-mary.fr

- Portes blindées
- Serrures de sécurité
- Coffres-forts
- Contrôle d'accès
- Portes de garage
- Alarmes
- Volets



Intervention toutes marques  
Particuliers/Entreprises/Collectivités  
Nous protégeons ce que vous avez de plus cher

01 64 46 33 16

87 rue Charles de Gaulle  
91440 Bures sur yvette

ACHETER – VENDRE – LOUER – FAITES ESTIMER VOTRE BIEN

Faites le choix d'être bien accompagné  
VOTRE AGENCE IMMOBILIERE



2 rue du Général Leclerc  
91440 BURES SUR YVETTE  
www.detoitenoit.fr

01 69 07 59 97

